

memoria

BOLETÍN

CENTRO CULTURAL PABLO DE LA TORRIENTE BRAU
Número 149, abril de 2012

“Porque mis ojos se han hecho
para ver las cosas extraordinarias.
Y mi maquinita para contarlas.
Y eso es todo.” (Pablo)

SUMARIO

PORTADA

Un premio a la constancia y al amor

A GUITARRA LIMPIA

Dúo *Jade* el sábado 28 en *A guitarra limpia*

Paskual Kantero de gira por Cuba

Siguiendo la gira de *Muerdo* por Cuba

Paskual Kantero: canciones para romper (morder) el asfalto

Paskual Kantero: “Ahora soy fiero y muerdo

Paskual Kantero: “Comienza un idilio intenso” con Cuba

¿Tiene hoy la trova cubana espacios para su difusión?

FESTIVAL BARNASANTS

Pere Camps: “Uruguay: país con síndrome de sándwich”

Gerardo Alfonso en el *Barnasants*

CUBADISCO

El Centro *Pablo* en *Cubadisco*

AL PIE DE LA LETRA

Miguel y Pablo juntos otra vez

Una historia de peripecias, penas y amores

De Villaviciosa de Asturias a la Plaza de la Catedral

La fiesta del tocororo

Participa el Centro *Pablo* en feria del libro de ZICOSUR

CÍCLOPE DIGITAL

La fotografía se adueña de la sala *Majadahonda*

Cuerdas y sensibilidad en exposición de fotografía

ARTE DIGITAL

Conversación en Bahía con Ángel Alonso Blanco

VEN Y MIRA

El Centro *Pablo* en el Festival de Cine Pobre
Premia Centro *Pablo* documental *NormAdentro* en la Muestra Joven

COMO LO PIENSO LO DIGO

No se borrará con una mandarria el nombre de Alberti

LA MANO AMIGA

Invicto en el recuerdo

TROVADORES DE AYER Y DE HOY

Un pampero villaclareño
La increíble victoria de la belleza

ALREDEDOR DEL CENTRO

Congreso de intelectuales por el compromiso

CONVOCATORIAS

Concurso de carteles *NO a la violencia contra la mujer*
Proyecto AD 2012
Premio *Memoria*

¡Visítenos!

En nuestras páginas web www.centropablo.cult.cu, www.centropablonoticias.cult.cu, www.aguitarralimpia.cult.cu y www.artedigitalcuba.cult.cu Les anunciamos que en los próximos días nuestro sitio centropablonoticias saldrá con un nuevo y más moderno formato. Los invitamos a que lo visiten. Asimismo estamos en Facebook con todo lo relativo a los conciertos de *A guitarra limpia* y otros temas vinculados a la trova cubana.

¡Escúchenos!

En el Centro / Sábados, 5 p.m. / Emisora Habana Radio 106.9 FM / www.habanaradio.cu, programa que informa en estas últimas entregas, entre otros temas, sobre los conciertos realizados en Cuba por el joven trovador español Paskual Kantero. Pueden escucharnos, además, en el volumen más reciente de nuestra colección *Palabra viva*, dedicado a Juan Bosch.

¡Léanos!

En los libros de las diferentes colecciones que conforman nuestro sello Ediciones *La Memoria* y que pueden descargarse en formato pdf desde la página web www.centropablo.cult.cu.

PORTADA

Nos sorprendió abril con una muy agradable noticia: el director del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, Víctor Casaus, obtuvo el Premio *Barnasants 2012* en la categoría de Activismo Cultural.

El galardón reconoce su incansable labor de compromiso con la cultura y la canción de autor en Cuba y destaca asimismo la labor de la institución que él dirige a favor de la integración y la colaboración.

Desde distintos puntos de la geografía cubana, latinoamericana y europea han llegado mensajes de felicitación. El propio director del festival *Barnasants*, uno de los más importantes de la canción de autor en el viejo continente, hizo llegar su saludo. En él Pere Camps señala que este premio “tiene el mérito de estar concedido no solo con la razón, la dirección hace la cosa y la independencia, el espíritu crítico y la

defensa de la cultura de autor en general no caen del cielo, sino además, con el corazón, es decir, cuando recae en un admirado amigo y que además es ciudadano de un no menos admirado país. Entonces el placer es doble.

Espero poder entregarte personalmente, más temprano que tarde, la modesta litografía que lo testimonia”.

En Cuba, Abel Prieto se sumó a las felicitaciones, mientras que desde Argentina hicieron llegar sus saludos Romina Pezzelato y Eva Rubio, y desde España, Amado del Pino y Tania Cordero, entre muchos otros.



UN PREMIO A LA CONSTANCIA Y AL AMOR

Por Vivian Núñez

El director del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, Víctor Casaus, obtuvo el Premio *Barnasants 2012* en la categoría de Activismo Cultural, un galardón que, afirmó, “late fuerte y felizmente del lado izquierdo del pecho, como debe ser”.

El lauro, uno de los tres que entrega cada año en diferentes categorías ese festival catalán, se le concedió al intelectual cubano por “su incansable labor de compromiso con la cultura y la canción de autor en Cuba y en especial por la organización del ciclo *A guitarra limpia*”.

En opinión de uno de los miembros del jurado, Xavier Pintanel, es destacable la labor de Casaus al frente del “equipamiento cultural independiente sin ánimo de lucro ubicado en La Habana, que ha creado programas y espacios de difusión y debate relacionados con la memoria, la historia oral, las artes plásticas, el arte digital o la nueva trova cubana”.

En declaraciones a este espacio poco después de conocerse la noticia, Casaus aseguró que recibir este premio es una alegría y un honor, y quiso dedicarlo y compartirlo con la coordinadora del Centro, María Santucho, “con quien hemos fundado en estos años *A guitarra limpia* y otros espacios del Centro *Pablo de la Torriente Brau* que han sido el eje del activismo cultural que este premio reconoce: la nueva trova, el arte digital, el diseño gráfico, la producción editorial, las nuevas tecnologías, la memoria. Junto a María están los integrantes de ese *pequeño ejército loco* del Centro *Pablo* que han hecho posible que los creadores de esas manifestaciones citadas hayan encontrado espacios de difusión, debate y reflexión sobre sus respectivas obras”.

Señaló el escritor, periodista y cineasta cubano que el trabajo que ha realizado la institución que dirige durante quince años le ha traído otra alegría excepcional, que es “conocer y compartir con esas comunidades de artistas, la mayoría de ellos jóvenes, que han apostado junto a nosotros a favor de la imaginación y la belleza. Ellos y ellas han hecho posible la existencia de esos sueños, de esos programas culturales que hemos desarrollado y defendido juntos durante tres lustros”

“Este Premio *Barnasants* viene, además, de los territorios del compromiso con la canción que nuestro amigo Pere Camps ha mantenido, a golpes de pasión y de inteligencia: el Festival de *Barnasants* es uno de los principales eventos que defienden la poesía y la calidad musical, la ética de la creación artística y

los sueños de un mundo mejor”, puntualizó Casaus, tras añadir que en todas esas cosas “somos cómplices eternos de Pere y del Festival”.

Los otros dos galardones en la edición de este año recayeron en el valenciano Joan Amèric en la categoría de Mejor Concierto Oficial y en el legendario cantautor uruguayo Daniel Viglietti en la de Trayectoria.

El concierto de Amèric seleccionado para el premio fue el realizado el pasado 30 de marzo en el Auditori *Barrades*, donde el artista descubría su nuevo trabajo, *Directament* (*Temps Record-Barnasants*, 2012), un CD grabado durante la clausura de la edición pasada del festival.

“El concierto repasó este trabajo, que se erige como bisagra entre la historia y el futuro de Joan Amèric, ya que a la vez que reivindica temas emblemáticos también dejó entrever pinceladas de lo que será su próximo disco de estudio”, consideró Pintanel en la web *Cancioneros.com*

El Premio al reconocimiento a la Trayectoria fue entregado a Viglietti por ser uno de los referentes históricos de la canción latinoamericana. La obra del cantautor sudamericano, señaló el jurado, se ha caracterizado por “una particular mezcla de elementos de música clásica para guitarra y del folclor uruguayo y latinoamericano y, más allá de la trayectoria artística, también se ha destacado por su compromiso: no en vano es considerado por los demócratas y progresistas uno de los símbolos de resistencia al régimen militar y totalitario”.

El jurado de este año estuvo integrado por Donat Putx, crítico musical del diario *La Vanguardia*; Helena Morèn, directora de redacción de *Enderrock*; Juan Miguel Morales, fotógrafo; Jordi Bianciotto, periodista, crítico musical y redactor del diario *El Periódico de Catalunya*; Jordi Rueda, director de la revista *Clave Profesional*; Mayte de Agorreta, representante del público y gestora cultural; Pere Pons, director de la revista *Jaç* y colaborador del diario *Avui*; Xavier Pintanel, director de *Cancioneros.com*; Jordi Oliva, redactor cultural de los informativos de TV3; Maite Alfaro, directora del programa “Folk als Països Catalans” de Radio *Gràcia*; y, como presidente del jurado, Josep María Hernández Ripoll, periodista y crítico musical.

A GUITARRA LIMPIA



DÚO JADE EL SÁBADO 28 EN A GUITARRA LIMPIA

El *Compás de espera* del dúo *Jade* distinguirá la tarde del próximo sábado 28 de abril en el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, con un concierto de *A guitarra limpia* en el que se podrá admirar la maestría y diversidad musical de estas dos jóvenes cantautoras.

Con un repertorio propio en su casi totalidad, las integrantes del citado dueto Yanaysa Prieto y Maygred Felina Bourricaudy transitarán por una suerte de híbrido que abarcará diversos géneros y ritmos de la música.

Yanaysa, directora, voz prima y compositora, es graduada del Instituto Superior Pedagógico *Enrique José Varona* en la especialidad de Educación Musical. Cursó estudios de nivel medio en guitarra clásica y canto.

Maygred, guitarrista y voz segunda, es graduada del nivel medio superior de la escuela de Superación Profesional *Félix Varela Morales* en la especialidad de guitarra clásica.

Cuando se conocieron ambas estaban en proyectos diferentes. Posteriormente, ya como dúo *Jade*, se presentaron en diversos espacios e integraron la Asociación *Hermanos Saiz*.

En octubre del 2009 fueron invitadas al País Vasco para participar en la grabación y la gira promocional de un disco de música infantil para el que compusieron e interpretaron dos canciones y tuvieron la oportunidad de promover su obra en varias ciudades de la citada región autónoma española.

De regreso a la Habana, a finales de 2009 decidieron respaldar su música con una banda acompañante. A las guitarras sumaron el tres en las manos de Jorge Iván Martín, la flauta del premiado y joven jazzista Josué Borges Maresma, quién además asume la dirección musical del grupo, en el bajo Frank Portuondo y la batería a cargo de Andy Gámez Escabia.

Centros importantes de Cuba, como Casa de las Américas donde ofrecieron el concierto clausura del evento *La Casa por la ventana*, han sido escenarios de sus presentaciones. También han realizado varios programas de radio y televisión y han actuado en eventos nacionales de gran importancia como el Festival *Longina*, en la provincia de Villa Clara..

En su corta carrera el dúo *Jade* ha tenido la oportunidad de compartir con algunos imprescindibles de la música y la cultura cubanas como Pedro Luís Ferrer, Cesar López, Soleida Ríos, y Marta Valdés.

Con originalidad y cubanía, *Jade*, poco a poco intenta ganarse un lugar en la música contemporánea cubana. De ello serán testigo quienes el próximo día 28 a las 6 de la tarde se den cita en el patio de las yagrumas del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* para disfrutar de su concierto *Compás de espera* en el prestigioso y tradicional espacio A guitarra limpia, donde cada mes quedan huellas de la canción trovadoresca y su decursar en el tiempo, las generaciones y las diversas regiones del país.



PASKUAL KANTERO DE GIRA POR CUBA.

Por Brenda Besada Rodríguez

Invitado por el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, se encuentra de gira por la Isla promocionando su primer disco *Flores entre el acero* el joven cantautor español Paskual Kantero, más conocido como *Muerdo*, quien ya tuvo sus primeros contactos con los trovadores de Villa Clara agrupados en *El Mejunje*. “Nunca imaginé que existiera un lugar tan maravilloso como este en el mundo”, fueron sus impresiones iniciales.

Luego de su llegada a Cuba el pasado 4 de abril, *Muerdo* ofreció su primer concierto en la ciudad de Santa Clara, bajo los focos de la sala *Margarita Casallas* de *El Mejunje*, el jueves 5 en la noche. En dicho concierto interpretó varios de los temas de su disco, tres de ellos con Carlos de la Paz (bajo eléctrico), José Raudel y *Pepe O’Farril* (guitarra eléctrica), músicos de *La Trovuntivitis*, que se brindaron a acompañarlo. El recibimiento, por parte del público fue caluroso y agradecido. También la prensa local lo acogió con entusiasmo, realizándole entrevistas para el periódico *Vanguardia* y dos invitaciones a

programas culturales radiales, donde Kantero manifestó su asombro por la riqueza cultural cubana y en especial por la santaclareña.

Tras culminar su primer concierto se reunió con la tropa de *La Trovuntivitis*, en el patio central de *El Mejunje*, donde pudo compartir escenario por vez primera con trovadores cubanos, quedando maravillado por la variedad de estéticas presentes en estos cantautores y por la cantidad de público dispuesto a disfrutar de la velada.

El viernes compartió en el Bar-café *El Bosque*, con Maikel Elizarde y su cuarteto y con Karel Fleites y su banda. En la noche, partió a una peña en el cercano municipio de Manicaragua, donde realizó un concierto junto a los trovadores Leonardo García y Alain Garrido.

Tras un pequeño viaje a Trinidad, donde fue recibido por los amigos *Pachi* y *Lía* (dúo *Cofradía*) y donde pasó la noche apreciando la música popular cubana en los escenarios trinitarios, retornó a Santa Clara para culminar esta primera parte de su gira. Así pues, fue invitado nuevamente por los trovadores *Leo* García y *Alain* Garrido a la habitual peña de los domingos en la tarde en el Museo de Artes Decorativas de la ciudad. En la noche hizo su última aparición en *El Mejunje*, con la interpretación de una de sus canciones –arreglada con un sabroso *tumbao* cubano- acompañado por la joven pianista y cantante *Wendy* Besada. En esa suerte de caja de sorpresas que es *El Mejunje*, tuvo la posibilidad de compartir escenario en el *Friki Cabaret*, junto al maestro de la música cubana *José María Vitier*.

En estos próximos días *Muerdo* continuará su gira por Cuba, actuando en varios espacios habituales de los trovadores de la capital, así como el jueves 12 en Pinar del Río, en la peña *El Trovazo*, de *Yamira* Díaz, para finalizar en la Sala *Majadahonda*, del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, el viernes 13 de abril, a las 5 de la tarde.

SIGUIENDO LA GIRA DE MUERDO POR CUBA

Por *Brenda Besada Rodríguez*

Paskual Kantero, más conocido en el ámbito de la canción de autor española como *Muerdo*, prosigue su gira por los espacios trovadorescos cubanos, interpretando y promocionando las obras de su primera producción discográfica *Flores entre el acero*.

Como parte de las presentaciones organizadas por el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, el joven cantautor español participó el miércoles 11 de abril, gracias a la invitación de *Fidel* Díaz, en la peña de este trovador en el patio de la EGREM.

Allí fue sorprendido por la acogida del público presente y por la variedad de estéticas que descubrió en el ámbito trovadoresco habanero, ya que compartió escenario con varios trovadores de la capital y de otras nacionalidades que se encontraban presentes. Por solo citar a algunos, tuvo la posibilidad de descubrir las creaciones de cantautores de la talla de *Silvio* Alejandro, *Irina* González, *Lilliana* Héctor y *Eric* Méndez, que descargaron junto a *Muerdo*, además, celebrando el cumpleaños del poeta *Bladimir* Zamora, otro excelente amigo y defensor de la trova cubana de todas las épocas.

Al mediodía del jueves 12 de abril Paskual tomó rumbo hacia el oeste de la Isla con destino a la provincia de Pinar del Río, donde era esperado por *Yamira* Díaz en su peña mensual *El Trovazo*. Allí fue recibido y atendido por *Jenny* Pupo, especialista de la UNEAC, la cual intercambió con Paskual impresiones y conocimientos, poniéndolo al tanto de la labor cultural de la provincia.

Ya en la peña, que se inició a las 9 de la noche, *Muerdo*, como invitado de *Yamira* y su banda, tuvo la oportunidad de hacerle llegar su música a los espectadores.

Tras interpretar temas de su autoría como “La insurrección”, “Flores entre el acero” y “Ha llovido” fue ovacionado por el público pinareño, que quedó impresionado con su fuerza interpretativa y la riqueza lírica de sus textos.

También tuvo la posibilidad de escuchar parte de la obra de Yamira Díaz, que interpretó temas de su autoría y de otros trovadores cubanos, acompañada por su banda, con magníficos arreglos musicales. *Muerdo* elogió el virtuosismo de los músicos Beatriz Ordaz (flauta, misceláneas y voz segunda) y Eduardo Morera (guitarra líder), así como del resto de la banda de Yamira, que hicieron gala de un arduo y bien pensado trabajo grupal.

Comentando sus impresiones en el viaje de regreso a La Habana Paskual afirmó: “Cuba es un lugar increíble, sus músicos, su gente... es maravilloso para mí haber tenido la posibilidad de estar acá”.



PASKUAL KANTERO: CANCIONES PARA ROMPER (MORDER) EL ASFALTO

Por Yenys Laura Prieto Velazco

Como una metáfora de la postmodernidad “Flores entre el acero”, nos regala los símbolos de la ciudad, los paisajes de un hombre que cuestiona su tiempo, y reconstruye las esquirlas de su propia resistencia. La memoria colectiva y la confesión personalista confluyen en las “crónicas” de Paskual Kantero, un joven cantautor español que, guitarra en mano, concluyó su gira por Cuba este viernes 16 de abril, en la Sala *Majadahonda* del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*.

Muerdo, como también se le conoce en los espacios donde habitualmente se presenta, insiste en transitar su propia senda a la hora de asumir la canción de autor y los distintos mecanismos de promoción controlados por una industria cultural donde se deforma constantemente el gusto estético, a partir de pautas comerciales.

En una de las entrevistas realizadas al joven, expresó: “Hemos construido un mundo casi exclusivamente de acero donde no hay espacio para la vida ni para nadie que no sea también de esa materia.” Nos regala entonces su metáfora esperanzadora de poblar el asfalto con seres vivientes, con su canción-flor.

Hay en la ciudad/ algo que va naciendo/ debajo de tu piel/ raíces que el asfalto van rompiendo. /Imagínad flores entre el acero, /mundos transformándose/ vidas que poniendo van/ luz sobre la oscuridad. (“Flores entre el acero”)

En este sentido insistió en la necesidad de sembrar pequeñas semillas provocadoras de cercanías con el público. Ojalá que alguna de estas semillas florezcan en Cuba, refirió en su última presentación. Su peregrinaje por la Isla lo llevó a distintos espacios donde se fomenta la canción de autor.

Con géneros que van desde el hip-hop español, el funky, la trova, los ritmos latinos y africanos, *Muerdo* construye una canción inteligente que cuestiona los universos individuales y los de su generación a través de canciones como “Ha llovido”, “Flores entre el acero” y “Prefiero amar”, las cuales van desde la insurrección hasta la confesión más intimista.

Y como el agua a la sed/ como al pulmón el cigarro/ así he de darme al querer. /La vida es como un río/ y se secan las flores/ si faltan los abrazos/ y sobran las razones/ para empezar a hacerte/ consciente de tus pasos.

En la presentación realizada en el Centro *Pablo*, interpretó temas de su autoría al tiempo que recordó la obra de grandes exponentes de la canción tales como Atahualpa Yupanqui, Joan Manuel Serrat y Jorge Drexler, cuyas influencias se evidencian en el joven artista, ya sea en su lírica o en sus composiciones melódicas. Entre los principales hilos que lo unen a Cuba se encuentra su admiración por Silvio Rodríguez y la Nueva Trova, refirió.

Originario de la región de Murcia, Kantero fue ganador del certamen *Creajoven*-Canción de Autor en 2010 y ha colaborado con importantes cantautores como Luis Eduardo Aute.

Con el imperativo de “no engrasar” nunca “los ejes de su carreta”, se despidió del público cubano, pero nos dejó la promesa de continuar extendiendo las raíces de la canción para romper el asfalto y dar espacio a la flor.

PASKUAL KANTERO: “AHORA SOY FIERO Y MUERDO”

Por Celia Medina Llanusa

“Regala de ti lo bueno, camina con corazón”, así entonó a golpe de guitarra el cantautor español Paskual Kantero (*Muerdo*) en la Sala *Majadahonda* del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* el viernes 13 de abril, en lo que fue un concierto intenso, caluroso, irreplicable, en el cual no faltaron versos al amor o canciones sobre el complejo contexto político y social que vive la nación ibérica.

Llaman la atención en un primer momento los 23 años de *Muerdo*, y luego –por sobre su capacidad vocal, su histrionismo en escena, su continua comunicación con el público y su originalidad a la hora de llevar a la palabra retorcidas realidades que nos tocan queramos o no– cómo el joven compositor e intérprete invita a reflexionar sobre la universalidad de la condición humana, sobre problemáticas que nos acompañan sin importar las geografías que recorramos.

Habiendo tomado nota de una de las premisas de Kantero, que dice “yo camino hacia delante y me alimento de la gente”, iniciamos esta entrevista, que comienza por algo muy elemental, por las razones del sobrenombre con que se presenta el cantautor.

¿Por qué te haces llamar *Muerdo*?

“Primero por dejar un poco el concepto de nombre y apellido, que está muy trillado en la canción de autor. Por otro lado, intento captar un estado anímico un poco agresivo, parafraseo el tema “Tigre suelto” del cantautor español Alejandro Martínez, que dice algo como *ahora soy fiero y muerdo, soy como un tigre suelto en medio de esta ciudad*, se trata de usar este estado y enarbolarlo. Además, de alguna manera espero que este proyecto pueda transformarse en una banda, que quisiera se llamara así”.

Sobre esto último, en España te presentas con un grupo, pero en los distintos conciertos que has realizado en Cuba te has acompañado solamente de la guitarra. ¿Diferencias o ventajas entre uno y otro formato?

“Fuera del círculo de la trova la gente es más reacia a escuchar a una persona tocando solamente una guitarra; luego está la cosa de que cuando llevamos el espectáculo con banda me siento mucho más libre, porque no toco la guitarra –vamos que no soy un gran guitarrista, ni un gran cantante– hay una gran parte de la presentación en la que me dedico a cantar, a interpretar y moverme por el escenario, y lo disfruto mucho”.

¿Cómo surge tu interés por la canción de autor?

“Vengo de una familia muy tradicional, digamos convencional. En mi adolescencia, cuando tenía sobre los 13 años, entrar en contacto con la canción de autor española a través de Serrat o Sabina, o escuchar a cantautores latinoamericanos como Atahualpa Yupanqui, fue una de las primeras formas de rebelarme

contra lo que había establecido mi familia. A partir de ahí empecé a desarrollar una sensibilidad hacia la canción de autor, comencé a cogerle el gusto, a indagar”.

Decías que no eres un gran guitarrista o cantante.

“No lo soy, comparándome con los grandes músicos que hay acá en Cuba...”

Háblame un poco de tu formación musical.

“Es autodidacta en su mayoría, aunque adquirí una base de pequeño en la escuela de música, donde hice dos años de piano, aprendí solfeo y armonía, pero enseguida lo dejé porque los métodos de enseñanza no me cuadraban. Posteriormente tenía un piano en casa, porque mis hermanos son músicos también, y seguí aprendiendo”.

¿Cómo caracterizarías a tu generación de cantautores?

“En España yo pertenezco digamos a una cuarta generación de cantautores. Está la primera, que sería la de Aute, Serrat, Sabina, Paco Ibáñez... todo lo que se desarrolla en la transición a la democracia. Luego hay una generación posterior que surge en torno al año 95, durante un cambio político importante que hubo en el país; le sigue un tercer grupo que diríamos está alcanzando su éxito comercial, bastante vinculado a la tradición trovadoresca, política y social.

En teoría pertenezco a una cuarta generación, que recupera la tradición en torno a la temática social, con más implicación política por el momento que estamos viviendo en España ahora mismo. Mi generación recupera de la primera la puesta en marcha de proyectos colectivos, por ejemplo yo pertenezco a un proyecto de 10 autores que nos llamamos *Generación 80*, a partir de esta interacción hacemos giras conjuntas por distintos estados...”

El musicólogo Fernando Lucini ha llamado la atención sobre cómo versionas temas antológicos dentro de la canción de autor.

“Uno de mis proyectos a medio plazo es hacer un doble disco, uno que incluya temas míos, y otro reversionando perlas de la canción de autor tradicional. ¿Cómo llego a esto? Pues por una parte me doy cuenta de que hay un gran desconocimiento de la canción de autor en general, la gente no está familiarizada con temas que son mitos de esta manera de hacer. Me propongo reformular estas canciones a nivel musical: las grabaciones que hay carecen a veces de una calidad arreglística que las haga asequibles al público actual. Por otra parte, creo que las propuestas que he escogido encierran la esencia de la canción de autor y mantienen una completa vigencia”.

Mencionabas una esencia de la canción de autor, ¿en qué consistiría?

“Supongo que habrá algunas diferencias con lo que es la trova, pero la canción de autor la entiendo a partir de dos características básicas: una es la implicación social y otra el contenido poético. Luego también me parece muy importante el tejido social en torno a la canción de autor, algo que en España ha mermado mucho y que en Cuba existe, según he podido apreciar. Me refiero a un público al margen de la industria, que se reúne por la canción de autor.

Es fundamental que la canción de autor esté ligada a movimientos sociales. En España ahora mismo hay un auge de movimientos anticapitalistas, de vuelta a lo rural, a la tierra. Algunas de esas esencias de las que hablamos podrían ir por el uso por parte de esos movimientos de la canción”.

En lo personal, ¿qué preocupaciones y temáticas te interesan?

“Cualquier situación con la que me enfrente como ser humano, por supuesto. No me gusta enarbolar la bandera de que soy un cantautor social porque tal vez dentro de cinco o diez años no lo sea. Me reservo el derecho a cambiar y evolucionar, derecho imprescindible de cualquier persona. Siempre digo que

canto y escribo sobre lo que vivo; en este momento estoy muy implicado socialmente y esto se manifiesta en mi música. Pero escribo sobre lo que vivo, lo que siento y pienso, como cualquier creador”.

La canción de autor en España...

“La industria de la música en España es bastante un caos ahora mismo: apenas apuesta por nuevos valores, se recupera mucha vieja música, apuesta por el fenómeno del éxito rápido, que apoya a figuras que salen de programas televisivos. Eso es devastador. La industria de la música no es una industria cultural, sino de entretenimiento, y no apoya nuestra propuesta”.

Por último, ¿qué impresiones te llevas sobre Cuba?

“Me ha llamado mucho la atención algo que ya sabía y es la preparación de los músicos cubanos, que en España no tenemos. Los trovadores cubanos tienen mucha calidad, desde el punto de vista musical, de la utilización de la voz y la composición de los textos. Además, me he encontrado con Silvio Rodríguez, y ha sido como llegar y besar al santo”.

PASKUAL KANTERO: “COMIENZA UN IDILIO INTENSO” CON CUBA

(Palabras de despedida del joven trovador español poco antes de abandonar la Isla, luego de su primera gira por la Mayor de las Antillas organizada por el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* y el musicólogo Fernando Lucini).

Acaba aquí mi primera estancia en este país que me abrazó desde mi llegada, como vosotros, con el calor y las sonrisas de quienes construyen la alegría, de quienes aman y siembran la belleza.

Comienza un idilio intenso e irrefrenable que durará siempre con esta tierra tan gentil en creación, en energía y alma.

Para mi suerte, vosotros habéis sido responsables imprescindibles de este viaje afortunado, propiciando, cual “celestinos” este encuentro inolvidable. Es por eso que trato con estas frases de expresaros mi agradecimiento.

Por supuesto, nada de esto hubiera sido posible sin el auspiciador máximo de estas conexiones, nuestro amigo Fernando, que nos une como hacen los buenos amigos com-unes y que junto al amor por esta tierra, por la justicia, por las canciones, nos arrastra y nos convierten también en amigos: compañeros en sensibilidad, causas, viaje.

En conclusión, estas palabras son un final y un gran comienzo, el de una relación que espero sea larga y fructífera, tanto como nuestras vidas.

Deseo regresar pronto al Centro *Pablo*, proyecto que ostenta, y se sustenta de ilusiones tan hermosas como necesarias. Os felicito por ello y os animo a que continuéis y contéis también con todo lo que yo pueda poner a su servicio. No será más de lo que este proyecto a mí me ha regalado.

Regreso cargado de experiencias enriquecedoras, miradas, sonrisas, aplausos, gestos... que me alimentarán un largo tiempo, con el alma regada de música para que los “planes” no dejen de crecerme.

Espero con el corazón volver a veros, pronto, y poder contar con vosotros como podéis hacerlo conmigo.

Ojalá.

Paskual Kantero (Muerdo)

FESTIVAL BARNASANTS



URUGUAY: PAÍS CON SÍNDROME DE SÁNDWICH

PERE CAMPS

Por Carlos Reyes (Tomado de *El País*)

Pere Camps es el director del festival catalán *Barnasants* de cantautores, un encuentro cultural de referencia en toda Europa. En entrevista con *El País*, el gestor cultural dio detalles de las características que tendrá esta edición del *Barnasants* en Uruguay. El proyecto, además, tiene perspectivas de futuro, dado que lo que se busca es generar y mantener un ciclo bienal que sirva de intercambio de artistas entre Cataluña y Uruguay, dos lugares en el mundo que Camps, que conoce del asunto, califica "con síndrome de sándwich".

¿En qué consiste esta presencia del *Barnasants* en Uruguay?

"Vamos a hacer dos cosas. Por una parte, la clausura del *Barnasants*, canción de autor, en Montevideo, donde además vamos a presentar el homenaje a Benedetti que organizamos en la edición del año pasado del festival. Son una serie de conciertos en los que artistas uruguayos trabajan sobre Benedetti, incluyendo el concierto de Viglietti recuerda a Benedetti. Y por otro lado, arrancar con una nueva iniciativa, que es un proyecto a 10 años, que es lo que hemos denominado la bienal Cataluña Uruguay".

¿Por qué Uruguay?

"Hay muchas similitudes con Cataluña. Son dos países pequeños, los dos entre medio de los grandes países, con síndrome de sándwich, resistiendo. A nosotros nos pasa lo mismo con respecto a la cultura francesa y a la cultura castellana o española. Y somos dos países que solo podemos resistir porque tenemos una gran personalidad, y una gran creatividad cultural. Así que a partir de ese análisis, tenemos más cosas que nos unen de las que nos separan, porque a pesar de todo esto los dos países estamos en lugares privilegiados. Ustedes están cerca de Buenos Aires, Santiago, Porto Alegre, lo mismo nosotros, que estamos a tiro de París, del país vasco, de Roma. O sea que estamos trabajando para aprovechar esas geografías como plataformas".

¿Qué factores pueden dar continuidad a esta bienal que se quiere instaurar?

"La bienal Cataluña Uruguay consistirá ahora en una delegación de artistas catalanes que harán una muestra de la cultura catalana en Uruguay, con la intención que el año que viene una delegación de todas las disciplinas culturales del Uruguay hagan lo mismo en Cataluña, y así, un año en un lugar, y otro en otro. Intentamos tener dos bases para exportar las culturas de los distintos países y los de la región: pero claro, cada pueblo tiene sus caminos para llevar las cosas adelante. Creo que a todos nos sirve aprovechar lo que significa *Barnasants*, que es un referente europeo. Y a partir de las conversaciones que tuve con el ministro Ehrlich, intentaremos que dos pueblos creativos puedan intercambiar en todos los terrenos: desde cine y narrativa hasta música, circo y teatro".

¿Qué lugar ocupan los cantautores latinoamericanos en *Barnasants*?

"La presencia de ellos ha sido una constante, siempre, porque *Barnasants* es un festival catalán con vocación internacionalista, y con clara vocación americanista. Y por lo tanto, ha ido pasando, cada año, una representación de artistas latinoamericanos en la programación regular. Entre los uruguayos, Viglietti en varias ocasiones, y Jorge Drexler ha estado en muchísimas ocasiones, cuando no lo conocía nadie. También Samantha Navarro, Ana Prada, Rossana Taddei, que ha repetido este año porque presentaba un nuevo disco. Porque hay un principio del festival que es que el primer año los artistas hacen una antología, pero solo repiten la presencia si presentan un nuevo trabajo".

¿Qué define a la canción de autor y qué características particulares cree que tiene en América Latina?

“La canción de autor vendría a ser tratar de explicar historias en tres minutos con la máxima brillantez literaria. Pero cada uno tiene sus influencias musicales, unos anglosajonas, otros con la tradición popular, otros de las melodías europeas, o el jazz, el pop, el rock. Cada uno tiene su estilo musical propio: lo que les une es el texto: la idea común es la trova, la palabra musicalizada. Y la canción latinoamericana aporta elementos propios de su tradición popular, pero el elemento fundamental es la letra”.

Siente que hay elementos culturales que nos unen...

“Para empezar, el hecho de compartir la latinidad, lenguas que surgen del latín. Nos une esa latinidad, que creo que es un elemento importantísimo para hacerle un pulso a la hegemonía anglosajona. Y nuestra latinidad, por encima de la anglosajona, es plural. Esa latinidad que habla castellano, portugués, catalán o italiano, ofrece una amplitud de matices que nos hace, o nos tendría que hacer, más fuertes”.

¿Cómo afectó la crisis española al festival?

“Nos dio de lleno, pero al mismo tiempo con mayor capacidad de defensa, porque este festival está armado como una pequeña guerrilla, entonces, al no tener un montaje como los de los grandes festivales comerciales, que lo montan como un ejército, eso nos permite seguir subsistiendo, porque no tenemos una gran estructura que mantener. ¿Cómo lo hemos solucionado? No hemos bajado el número de conciertos, que anda por el centenar. En estos cuatro años de crisis que llevamos, los hemos enfrentado con más complicidad de los artistas, y con más trabajo del equipo. De alguna manera recuperamos hábitos que habíamos perdido. Cuando empezamos, yo hacía de director, de encargado de prensa, vendía las entradas. Éramos dos y nos multiplicábamos para hacer todo. Y hemos vuelto a los orígenes: si antes trabajaba siete horas al día, ahora trabajo once”.

GERARDO ALFONSO EN EL *BARNASSANTS*

(Tomado del blog de Juan Miguel Morales)

El 27 de marzo el trovador cubano Gerardo Alfonso actuó en la Casa América de Barcelona, dentro del *Barnassants*. En colaboración con el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* de La Habana y la Casa América de Barcelona, el festival programa cada año buena trova cubana en este mismo espacio.

Decir trova cubana es decir una larga lista de nombres imprescindibles. Por suerte para los seguidores de la Nueva Trova Cubana, después de la gran generación de los iniciadores (Silvio, Pablo, Noel, Vicente, Sara, etc) ha habido muchas otras generaciones que se han ido sumando.

Gerardo Alfonso pertenece a una generación posterior que ha dado también grandes nombres: Carlos Varela, Santiago Feliú, Frank Fernández o el mismo Gerardo. Gerardo nació en La Habana en 1958 y se inició en la trova durante los años 80. En sus temas incorpora varios elementos de la música latinoamericana, sobre todo de Brasil y el Caribe, pero también hay influencias que vienen de la música rock, reggae o incluso rap.

Gerardo Alfonso demostró ayer (el 27 de marzo), en la Casa América, que es un trovador de primera. Guitarra, piano, poesía y canción. Retratos crudos de la vida y un sentido homenaje al inmortal *Che* Guevara. Levantó pasiones.

CUBADISCO



EL CENTRO PABLO EN CUBADISCO

El Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* participa en *Cubadisco 2012* con siete nominaciones en seis categorías, prevaleciendo en todos los títulos la labor de la guitarra, a la que está dedicada esta edición de la mayor fiesta del disco en el país.

Entre los CDs nominados se destacan *Sólo salen*, de *Roly Berrío*, y *Variaciones*, de *Maykel's Cuarteto*. El primero está nominado en la categoría de Trova, Diseño gráfico (Alfred Artigas, Ana Adjiman y Tony Sánchez) y en Grabación en situ (Jaime Canfux y Reinier López).

Variaciones, por su parte, es candidato al premio en Ópera prima, Música vocal instrumental y en Grabación in situ (Jaime Canfux y Olimpia Calderón).

Asimismo el Centro *Pablo* compite en *Cubadisco* en la categoría de Música instrumental con *Buscando rutas*, del trío *Alter ego*.

También en los días del evento se inaugurará en la sala *Majadahonda* la exposición de Alain Gutiérrez, fotógrafo del Centro, titulada *Veinte acordes de un cíclope*, con imágenes de instrumentos de cuerdas. Ese día, el 19 de mayo, luego de la inauguración de la muestra, a las 6 p.m. se realizará en el Centro el concierto *De acordes y flores*, a cargo del guitarrista argentino Federico Pecchia, invitado a este *Cubadisco*.

AL PIE DE LA LETRA



MIGUEL Y PABLO JUNTOS OTRA VEZ

Al atardecer del 28 de marzo (conmemoración 70 de la muerte en la cárcel franquista del gran poeta Miguel Hernández), en la sede del Instituto *Cervantes* en Milán y desde la cultura cubana, le llegó otro homenaje.

En la conferencia *Los amigos cubanos de Miguel Hernández*, el dramaturgo Amado del Pino y la periodista y gestora cultural Tania Cordero comentaron sus búsquedas sobre el autor de *El rayo que no cesa* y sus relaciones con Pablo de la Torriente Brau, y cómo ese acercamiento desembocó en la creación del texto teatral de Amado del Pino, *Reino dividido*. El libro –publicado por las Ediciones *La Memoria* del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* de La Habana, con prólogo de su director Víctor Casaus- se presentó en esa hermosa tarde de marzo. Los investigadores abundaron además en la relación de Hernández con otros creadores cubanos de su época como Alejo Carpentier o Nicolás Guillén.

Víctor Andresco, director del *Cervantes* de Milán, destacó la labor de Amado del Pino y de Tania Cordero y también que gracias a la vitalidad de la cultura cubana y la existencia de instituciones como el Centro *Pablo* pueden producirse momentos de intercambio de esta relevancia.

En su exposición sobre lo mucho que ha hecho el Círculo Hernandiano Cubano –nacido de la colaboración entre el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* y la Fundación Cultural *Miguel Hernández* de Orihuela- Tania Cordero recordó los dos congresos realizados, el estreno de *Reino dividido* en febrero del 2010 en La Habana y su posterior gira por España.

Al detenerse en el concurso *Una canción para Miguel* mostró las obras de los dos primeros premios –el dúo *Karma* y el trovador Nelson Valdés- y así la evocación, la reflexión y el homenaje se despidieron al ritmo inconfundible de nuestra música cubana y de dos jóvenes exponentes de una canción de autor que han tenido cuna y aliento para sus carreras en el Centro de la calle Muralla, en la capital de la Mayor de las Antillas.



UNA HISTORIA DE PERIPECIAS, PENAS Y AMORES

Por Analía Casado Medina

La Fundación *Alejo Carpentier* abrió sus puertas el 10 de abril a un conversatorio en torno al libro *La casa en un morral. Voces de niños de la Guerra Civil Española*, volumen de la autoría de Raúl Hernández Ortega, a cargo de ediciones *La Memoria* del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, texto que explora pasajes del conflicto bélico a través de la mirada de cinco hermanos que fueron niños durante ese desgarrador período.

Bajo el título “De Villaviciosa de Asturias a la Plaza de la Catedral”, el encuentro propició el diálogo entre algunos protagonistas de este texto y un público interesado en conocer pormenores del viaje que realizó la familia a raíz de la conflagración, retomar los caminos interminables que hicieron los Posada Medio y enterarse de los procesos de construcción de la obra. En palabras del escritor, “esta es la historia de las peripecias, amores y penas que acompañaron a un reducido grupo de mujeres, hombres y niños en una larga odisea que comenzó en Villaviciosa, atravesó los Pirineos y el Atlántico –junto al hambre y la muerte–, y que tuvo un final feliz cuando la desperdigada familia asturiana se aplanó en estas tierras nuestras para convertirse en una alegre familia cubana”.

Asimismo, el autor llamó la atención sobre cómo la especie humana siempre ha estado en guerra. “No sabemos ya qué adjetivo endilgar al fenómeno para justificar la muerte, por eso –subrayó– *La casa...* resulta una indagación sobre la familia y el amor, y muy especialmente un llamado a la paz”.

La jornada dedicó un momento a recordar al artista de la plástica José Luis Posada Medio –uno de los niños del libro–, cuyas memorias “fueron las más disfrutables y divertidas, aunque también, las menos objetivas”, según dijera Hernández Ortega. Así, el documental *Cubano por definición* de la serie *Signos*, dejó ver un hombre sensible, sencillo y talentoso, enamorado de esta geografía.

Por su parte, Vivian Núñez, editora jefa de Ediciones *La Memoria*, señaló que es un honor para el Centro *Pablo* tener este volumen en su catálogo, pues además de adecuarse a la línea editorial de la institución –que propicia el rescate de la historia íntima–, explora desde una conmovedora perspectiva la Guerra Civil Española, etapa que marcó de una manera decisiva la vida de Pablo de la Torriente Brau. Del mismo modo, el proyecto –que alcanzó el Premio *Memoria* en 2009– es una alegría para el Centro “por el apoyo y la cercanía que la familia Posada Medio nos ha prodigado en todo este tiempo”, destacó la periodista.

En tanto, Graziella Pogolotti, directora de la Fundación *Alejo Carpentier*, apuntó que este libro se aleja de la historia oficial compuesta por hechos y acontecimientos, para volcarse desde el sentir de los niños, a partir de una mirada inocente, sobre la realidad de la guerra, el frío terrible y la incertidumbre. “Todo nos llega con una transparencia absoluta y en segundo plano, de trasfondo, puede palpase el mundo de los adultos, así como muy borrosas referencias a la Historia”, añadió la investigadora y crítica.

Para concluir, luego de que Eugenio y Paco Posada rememorasen algunas escenas de esos tres años tremendos y compartieran con el auditorio rasgos de los caracteres de los mayores de la familia, Raúl Hernández invitó a pensar en este libro como un testimonio construido desde el dolor y la tristeza, pero, sobre todo, desde el amor.

Entre los asistentes al encuentro, ya habitual en la fundación como parte del ciclo *La intimidad en la Historia*, se encontraban los escritores Pablo Armando Fernández y Jaime Sarusky, así como monseñor Carlos Manuel de Céspedes.

DE VILLAVICIOSA DE ASTURIAS A LA PLAZA DE LA CATEDRAL

(Palabras de Raúl Hernández Ortega en la presentación de *La casa en un morral. Voces de niños de la Guerra Civil Española* en la Fundación Alejo Carpentier, el 10 de abril)

Quiero comenzar agradeciendo a la doctora Graziella Pogolotti y a la Fundación *Alejo Carpentier* la posibilidad que nos han dado de estar esta tarde aquí para conversar íntimamente de la historia de la familia asturiana Posada Medio. También mi agradecimiento para el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, institución que me ha acompañado en todo el proceso de creación de este libro.

Peripecias, amores y penas acompañaron a un pequeño grupo de mujeres, hombres y niños españoles. Su viaje fue largo, comenzó en Villaviciosa de Asturias, pasaron sobre los Pirineos, sobre el Atlántico, junto al hambre y la muerte, pero el final fue feliz, es feliz, porque finalmente se aplanaron en estas tierras y la desperdigada familia asturiana se convirtió en una alegre familia cubana. Claro, que para eso tuvieron que pagar un duro precio.

A veces parece que están muy lejos en el tiempo los días de la Guerra Civil Española. La mayoría de los que hoy habitamos este planeta ni siquiera habíamos nacido cuando supuestamente dos bandos en conflicto combatían en España. En cursos de Historia se habla de las batallas y se mencionan cifras de aviones y pertrechos, pero el dolor de España es otra cosa, la pérdida de miles de sus hijos y sobre todo, lo que vino después. Y lo que vino después es de todos sabido, el franquismo. La cruel dictadura de Franco, que hizo de España un feudo ensangrentado bajo bota de hierro.

Lamentablemente algunos seres humanos tienden a olvidar. Otros peor, tratan de cambiar la Historia, y lo que más duele es que a veces lo consiguen, temporalmente, pero lo consiguen. Por estos días ha circulado la noticia de que el concejal de Cultura del Ayuntamiento de Almería ha borrado el nombre de Rafael Alberti del frontispicio de un teatro que llevaba el nombre del insigne poeta español. Es fácil con una mandarina romper un puñado de letras de granito o concreto, de mármol o hasta acero. Lo que no podrá borrar ese señor es el nombre de Alberti de la cultura española, de la poesía hispanoamericana y del alma de Andalucía, para eso haría falta algo más que una mandarina.

La Guerra Civil Española fue la causante del exilio republicano español de 1939. A México, a Argentina, a Cuba, llegaron cientos de exiliados, entre ellos un número importante de profesores, escritores, intelectuales. La lista es larga, pero no quiero perder en este punto la oportunidad de mencionar solo a uno, el pedagogo Herminio Almendros, y lo hago porque como tantos otros crecí leyendo sus *Lecturas ejemplares*. Mientras muchos venían a América, vagones llenos de niños atravesaban Europa con destino a la Unión Soviética. Niños solos, sin su familia, que tuvieron que crecer y vivir para siempre lejos de su patria en medio una cultura y un idioma diferentes.

Niños eran también los cinco hermanos Posada Medio cuando comenzó la guerra. Ellos son los protagonistas de *La casa en un morral*, libro que me ha dado muchas alegrías. La mayor fue terminar de escribirlo, porque les confieso que un momento me parecía imposible. La coherencia, la síntesis, la objetividad, se diluían en medio de tantos detalles, pasiones, alegrías y tristezas. En el libro cuento cómo comenzó a gestarse esta aventura, el primer día, que siendo yo un niño de diez años, llegué a la casa de los Posada en nuestro querido San Antonio de los Baños. Iba con *Gladita*, que estaba conmigo en la escuela, y es hija de una de estos niños de la guerra. Entramos por el garaje.

Aquello parecía un museo de automovilismo. Un Chevrolet del año 29 y otro del 57, reluciente desde el cromo que lo engalanaba; un Chrysler del 32 y hasta un Hispano Suiza que parecía de película silente. Más allá los plátanos y los mangos reventaban su color en el patio. Tejían sol y sombra entre sus hojas, las mariposas y las flores de pascua.

Nos detuvimos frente a un armario, vetusto y sobrio. La pequeña llave clavada en la cerradura. Cuando ella se adelantó para abrir, algo me saltó en el estómago. La puerta cedió sin chistar ante el giro de la llave. Olía a libros viejos y a alcanfor. Eran pocos volúmenes y estaban agrupados a la izquierda, a la derecha un puñado de sobres atados con un cordel y en medio del mayor desamparo, colgaba en una percha un abrigo marrón. Ella se inclinó a coger los sobres y yo no pude evitar la tentación de extender mi mano hasta el abrigo. Acaricié una manga buscando la textura del tejido que se hacía áspera sobre la mancha del codo. Me dijo entonces que era de su abuela.

Algún tiempo después supe que la prenda era toda una reliquia familiar. Se trataba del abrigo que usó doña Teresa Medio cuando cruzaron los Pirineos a pie. Ella llevaba en brazos a Gonzalo, el más pequeño de sus hijos, que había nacido dos meses antes. El camino era escabroso, tropezó y cayó de bruces. No pudiendo disponer de las manos para amortiguar el impacto y proteger al pequeño, evitó que este se golpeará clavando sus dos codos en las piedras. De sangre eran las manchas negras del abrigo. De sangre y de recuerdos.

Desde entonces empecé a hacer preguntas y poco a poco fueron llegando las respuestas. Se empezaron a abrir sobres y gavetas, armarios y revistas, libros y confidencias, hasta que me aprendí la historia que ahora intento reproducir.

Empecé entonces a sentir el ruido agrio de la palabra guerra. Continúa siendo así en todas las historias que nos cuentan. El hombre siempre ha estado en guerra. Guerra civil, guerra sucia, guerra fratricida, guerra mediática, cibernética, química, biológica, guerra fría, guerra santa. Ya no sabemos que adjetivo endilgarle a la guerra para justificar la muerte. Nuestra especie ha utilizado todas las maneras posibles de matar, desde palos y piedras hasta bacterias, pasando por espadas, cañones, misiles, plomo, uranio y aviones. Los culpables han ido a la cruz, al paredón, a la hoguera, a la horca, a la guillotina o la cámara de gas. Un hombre juzga a su prójimo y lo condena. Cada victoria es una fiesta del hambre y de la muerte, del dolor y la pérdida. «Es el vicio de la guerra», como un día dijera Antoine de Saint-Exupery.

Hoy aquí me acompañan Marite, Paco y Eugenio. Gonzalo salió hace unos días para España, sé que le hubiera encantado estar aquí. Y bueno, José Luis Posada, nuestro querido Pepe, nos acompaña siempre. Por eso quiero comenzar hablando de él. Sus testimonios fueron para mí los más disfrutables, los más divertidos, aunque también los menos objetivos. Así son los artistas. Él cuenta lo que vivió y lo que imaginó. Lo que imaginó es genial, pero no cabía en este libro, sobre todo porque lo dice como si hubiera sucedido y esto no se correspondía con el espíritu del testimonio.

Marite se refiere muchas veces a Pepe en sus recuerdos de aquella época. Casi al comienzo me dijo:

Yo dormía con mi tía Chata y en otra cama mi hermano José Luis. Su cama sonaba mucho porque el colchón suyo era de paja, pues él se orinaba en la cama. Cuando había mucho frío se calentaban ladrillos en el horno para calentar las camas. Recuerdo que había un bargueño precioso y que Pepe leía libros de aventuras. Por las noches, antes de dormirnos, me hacía los cuentos de lo que leía.

Ahora los invito a escuchar a Pepe desde un documental del que fuera protagonista. En el explica su cómo llegó de Villaviciosa de Asturias la Plaza de la Catedral. Después escucharemos a Marite, Eugenio y Paco. Yo no tengo más que decir, ellos son los protagonistas de esta historia.

Muchas gracias.

LA FIESTA DEL TOCORORO

Por Mireya Castañeda (Tomado de *Granma Internacional*)

Para conocer el rico bestiario cubano es imprescindible la consulta del libro *La fiesta del tocororo* (Ediciones *La Memoria*), última obra concluida por el periodista, poeta e investigador René Batista (Camajuaní, Las Villas, 1941-2010).

Es gracias al Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* y a su casa editorial que podemos adentrarnos en este texto, ganador del Premio *Memoria* del 2009.

Como escribiese su autor en la presentación del libro, Cuba tiene “un bestiario sano, humildísimo, creado por una imaginación igual, y adquirido, casi en su totalidad, en entrevistas realizadas por zonas campesinas, un bestiario esparcido por toda la Isla, agrupado en este texto por primera vez...”.

El propio Batista explica el sentido de su título cuando afirma que leer este libro “nos dará la oportunidad de participar en una gran fiesta: sonora, colorida, de cubanía desbordante. ¿Y qué otra fiesta puede ser sino la del tocororo?”.

Ciertamente nadie escapará al fascinante mundo que René Batista nos entrega. Aquí encontraremos jigües, güijes y madres de agua, y los desconocidos cabraco, surugú, cucubá, makariaco, júa, por solo nombrar algunos de los 125 seres surgidos de la imaginería rural y conservada gracias a la riqueza de la oralidad popular.

Esta compilación se sustenta en la labor de rescate de inverosímiles relatos que Batista Moreno realizó por los campos de Remedios y otras zonas de la geografía insular, y también de sus búsquedas en fuentes documentales de otros investigadores cubanos y extranjeros quienes igualmente dejaron un valioso testimonio de tan peculiar bestiario.

El investigador presenta más de cien monstruos recogidos entre leyendas aborígenes, algunos que aparecen ya en el *Diario de navegación de Cristóbal Colón* y obras de frailes como Bartolomé de las Casas (*Bestiario aborígen*), y fundamentalmente de la zona de Remedios (*Bestiario remediano*), pero también en diversos sitios (*Otras bestias, otras regiones*)

Con respecto a San Juan de los Remedios recuerda que “...de 1672 a 1696 se vio involucrada en una pelea contra los demonios, generó un estallido de bestias y mitos que se prolongó hasta finales del siglo pasado...ningún acontecimiento histórico nutrió más al bestiario cubano que esta pelea. Fue ella la que le dio vida a La gritona de El Seborucal, al sapo de El Boquerón, al cucubá, a la animita, al carbunclo, al perdigón y muchas otras criaturas”.

La investigadora y escritora Dulcila Cañizares suscribe el prólogo de esta recopilación del bestiario cubano y le señala, como valor agregado, “la riqueza sobresaliente del testimonio de la más valiosa muestra de topónimos aborígenes —por ejemplo, Taguayabón, Manajanabo, Jibacoa, Jinaguayabo, Caonao, Barajagua, solo encontrados en obras especializadas...”.

El volumen preparado por Ediciones *La Memoria* del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* destaca además por el diseño de cubierta debido a Katia Hernández, quien con justeza utiliza un dibujo debido a Samuel Feijoo

Volviendo al prólogo de Cañizares, quien fuera amiga del autor, ésta señala: “Samuel Feijoo descubrió a René en Camajuaní en la década de los 70 y manifestó que había encontrado un tesoro, y ese tesoro era este extraordinario investigador, que tanto lo sorprendió, y se hicieron amigos y anduvieron juntos por los vericuetos de la antigua provincia de Las Villas...”.

De René Batista se han publicado más de tres decenas de libros, casi todos vinculados al folclor, entre ellos *Ese palo tiene jutía*, *Los bueyes del tiempo ocre*, *Fieras broncas entre chivos y sapos* y *Cuentos de guajiros para pasar la noche* (2007), fuente inspiradora de *La fiesta del tocororo*.

Así lo deja escrito el autor: "... cuando realizaba investigaciones por zonas campesinas del país —que se materializaron en el libro *Cuentos de guajiros para pasar la noche*—...comprendí que nuestro bestiario era muy rico y que con una labor paciente...podría salvar, sino su totalidad, parte de una obra monumental de la imaginación popular cubana, desconocida, insospechada hasta entonces".

Años le llevó a René Batista acumular las historias que conforman este bestiario, pero ya tenemos a mano la mitología de la Isla, gracias a *La fiesta del tocororo*.

CÍCLOPE DIGITAL

LA FOTOGRAFÍA SE ADUEÑA DE LA SALA MAJADAHONDA

Tres exposiciones de fotografías ocuparán los espacios de la Sala *Majadahonda*, del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, desde mayo y hasta septiembre de este año.

El 19 de mayo, a las cinco de la tarde, se inaugurará *Veinte acordes de un cíclope*, muestra personal del fotógrafo del Centro *Pablo*, Alain Gutiérrez, quien intenta transmitir sensaciones desde el encuentro con algunos instrumentos de cuerdas, a partir de imágenes tomadas durante el festival de jazz *Nattjazz*, en Berguen, Noruega, y otras captadas durante la gira nacional de la cantante cubana Rochy Ameneiro y en conciertos de X Alfonso.

El 26 de junio la Sala *Majadahonda* acogerá la exposición *Lo primero es la niña*, de Yolanda del Amo, fotógrafa y profesora del Ramapo College, en Nueva Jersey, Estados Unidos, mientras que septiembre será la oportunidad para una muestra de refotografías del diseñador y artista del lente Enrique Smith, quien ya participó junto con Yolanda y el artista español Alfredo Moreno en otro proyecto similar sobre la presencia de Pablo de la Torriente Brau en Buitrago (España), Nueva York y La Habana, que fue expuesto en noviembre pasado durante el XI Salón y Coloquio de Arte Digital y que se exhibirá también en junio en el ayuntamiento de Buitrago del Lozoya, en las cercanías de Madrid.



CUERDAS Y SENSIBILIDAD EN EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍA

El fotógrafo Alain Gutiérrez, del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, mostrará su exposición *Veinte acordes de un cíclope* a partir del 19 de mayo en la Sala *Majadahonda* de la institución habanera, otro ejemplo de la sensibilidad y la maestría de este joven artista del lente.

La muestra está integrada por 20 imágenes en formato de 80 x 61 centímetros en las que el creador se propuso transmitir sensaciones desde el encuentro con algunos instrumentos de cuerdas. Las fotografías fueron tomadas durante el festival de jazz *Nattjazz* en Berguen, Noruega, así como durante la gira nacional de la cantante Rochy Ameneiro y en conciertos de X Alfonso.

Como señala Yuris Nórido en las palabras del catálogo, la exposición refleja el ojo escudriñador del artista, quien ve más allá de lo evidente. “Así son los buenos fotógrafos, así tienen que ser, porque los buenos fotógrafos son como los poetas: le ven al mundo lo que nosotros, los hijos de vecinos, pasamos por alto, urgidos como estamos por el vaivén que es vivir”, apuntó.

Esta es la oncenava exposición, entre personales y colectivas, en la que participa Alain Gutiérrez, quien además desarrolla desde el Centro *Pablo* una importante labor de promoción de la fotografía, sobre todo entre sus más jóvenes exponentes.

ARTE DIGITAL



CONVERSACIÓN EN BAHÍA CON ÁNGEL ALONSO BLANCO

Por José Antonio Michelena (Tomado de *SurcoSur*) (Fragmentos)

Las artes plásticas en Cuba, durante la década de 1980, tuvieron una energía, una fuerza expresiva en su irreverencia, en su alcance social, que conmocionaron las estructuras artísticas y culturales de una manera que no ha vuelto a repetirse en la Isla. Con su accionar, los jóvenes pintores, escultores, grabadores, dibujantes, les abrieron espacios, no solo a sus colegas, sino igualmente al resto de los artistas y escritores, insuflando un huracán de aire fresco en la creación artística y literaria, amordazadas en la década anterior. Ángel Alonso Blanco, apenas recién graduado de la Academia San Alejandro, se involucró activamente en ese movimiento durante el segundo lustro de esos años; luego, era inevitable que salieran a flote algunas de aquellas acciones atrevidas, llenas de ardor, mientras repasamos su obra artística en varias horas de conversación en el apartamento donde reside en el reparto Bahía, cercano al túnel de La Habana, entre la Vía Blanca y la Monumental.

Ángel, pudiéramos comenzar con un comentario sobre algunas de las primeras exposiciones colectivas en las que participaste (...)

“La muestra de Pequeño Formato no tuvo tanta importancia para mí, resultó un Salón más entre otros; en cambio, *Suave y Fresco*, realizada en el Museo Nacional de Bellas Artes sí tuvo gran energía. Esa fue una exposición organizada por Rafael López Ramos, un artista emigrado que tiene ahora un blog muy leído, *Los lirios en el jardín*. Aquella muestra colectiva –masiva, diría yo– duró muy poco, enseguida la cerraron, porque estaba muy calientica. En ella participaron numerosos artistas de los ochenta, muchos bien conocidos hoy en día, y mayormente artistas de la segunda mitad de esa década, emergentes en ese momento, quizás algunos de la generación anterior, pero no lo más destacados.

(...)

Ya antes de participar en esa exposición me había pasado una cosa significativa. Yo había hecho una muestra personal –en la Casa de Cultura de Plaza– que llamé *Hilológico*, haciendo un juego de palabras entre un trozo de hilo y la palabra lógica. Yo coloqué, en mi habitación, un hilo del techo al piso durante todo el período de realización de las obras; luego ese mismo hilo se instaló, de la misma manera, en la galería. Las obras consistían en interpretaciones libres de diversos objetos de mi habitación, desde una ventana hasta un escaparate. Me basaba en aquella idea sobre la humanización de los objetos personales, enunciada por Sánchez Vázquez en *Las ideas estéticas de Marx*”.

¿Cómo hiciste la representación de los objetos y de tu espacio personal?

“Yo medí los límites de mi habitación y reproduje, en una línea de madera, al nivel del piso, las dimensiones de ese espacio dentro de la galería; coloqué fotos de mi cuarto en las paredes, intercaladas entre las obras, donde salían los objetos interpretados en las obras; además, se veía el hilo emplazado en mi habitación, exactamente en el mismo lugar donde aparece dentro de la reproducción de ese espacio personal”.

¿Y qué pasó con la exposición?

“No interesó a nadie en el medio artístico, porque en ese momento mis colegas estaban volcados en la producción de un arte más obviamente social; le acababan de censurar a Tomás Esson la exposición *A tarro partido II*, por ejemplo. Eran los tiempos de Arte Calle, del cual derivó el Grupo Provisional; se hacían acciones plásticas con preocupaciones sociales y cualquier propuesta como la mía era leída como intimista, o esteticista, no se le prestaba atención. A mí me parecía muy válido todo aquello pero no me interesaba hacer una cosa señaladamente política, no estaba interesado en una producción artística que fuese política *a priori*, me parecía superficial, consideraba que todo arte es político, pero optaba por caminos de mayor sutileza. Sin embargo, tras esa falta de aceptación, o indiferencia, me ocurrió algo significativo, yo diría que reivindicador. Un día de 1988 me encuentro con Tania Bruguera y ella me dice, «¿Novas a presentar nada en la Fototeca? Estamos preparando una exposición colectiva sobre la información. Torres Llorca está al frente de la idea».

¿Se refería a *No por mucho madrugar?*

(...) “El tema era la información foránea sobre arte y su asimilación. En ese momento en Cuba poseíamos muy poca información sobre lo que se hacía en otros sitios, era algo que se debatía mucho. Inmediatamente, mientras caminaba, comencé a pensar al respecto. Todas mis obras aún se estaban exponiendo y no tenían nada que ver con la información, pero yo sentía que debía participar, y mientras caminaba y pensaba tuve una iluminación. Fui a casa de Alejandro López –otro artista emigrado que hoy vive en New York– y le pregunté si tenía un bastidor. Yo le dije, préstame las letras de imprenta, el bastidor y un poco de tinta negra que voy a hacer una obra ahora mismo. Entonces, con esas letras mojadas en tinta, escribí en el borde del bastidor: «La obra no se pudo realizar por falta de información». Estaba aludiendo a la propia realidad personal, resultaba un juego con esa vivencia, con el poco tiempo que tenía para realizar una obra para esa muestra y mi deseo de participar en la misma.

Al otro día me aparezco en la Fototeca con aquel bastidor empaquetado y la gente pensó que era un cuadro lo que iba a presentar, incluso Abdel Hernández –un artista a quien tengo mucho cariño y que en ese momento era uno de nuestros gurúes– me pregunta, «¿Trajiste una obra convencional?» (Fíjate esto, un cuadro era una obra convencional, mientras que una instalación era una obra de vanguardia). Imagínate, yo que estaba traumatizado por lo indiferente que habían sido ante la exposición para la que trabajé durante un año me sentía nervioso antes de presentar aquello que había hecho en cinco minutos en casa de un socio y que, para colmo, empaquetado parecía un cuadro. (...) Los artistas iban presentando sus piezas y cuando yo rompí el papel, y mostré aquello, recuerdo que todo el mundo se quedó en silencio durante unos segundos; entonces, Torres Llorca dijo: «¡Coñó, esa obra está volá!», y la gente aplaudió.

En aquel momento yo me di cuenta, de pronto, que lo realizado en cinco minutos, aquello a lo cual no había dedicado un gran período de esfuerzos –como a mi exposición personal– había sido mucho más importante para mi carrera, y también comprendí cómo una obra hecha en un momento de cierta magia y urgencia puede tener una carga mayor, comunicarse mejor y tener mucho más valor que otras que se materializan con mayor trabajo”.

(...)

Tuviste una exposición en 1995 junto a Justo Amable Garrote en *GaleríaWigth Art*, U.C.L.A. / Los Angeles, California.

“Fueron dos exposiciones de pintura, esa y otra en Ventura. Al principio mi pintura fue hija de la necesidad, no sabía qué hacer con mis objetos y sabía que las pinturas tenían más posibilidades de mercado. Primero no me lo tomé en serio, trataba de hacer algo comercial, sin embargo, era a veces tan comercial que no se vendía, fíjate la paradoja. Pero un día me solté y me puse a hacer lo que saliera sin pensar en vender y resulta que sí se vendió. Entonces llega este fotógrafo y profesor de la UCLA –que hoy es un buen amigo mío–, que da clases en Ventura, William Hendricks, y me compra unas cartulinas con las que arma un par de exposiciones. Luego me compra Sandra Levinson y exhibe una obra en aquella *Primera Exhibición Pública / Colección del Centro de Estudios Cubanos de New York / Metropolitan Book Center*, New York. Entonces fui metiéndome más y más en el lenguaje pictórico y abandonando los objetos, pero como había trabajado tanto tiempo en términos puramente conceptuales dentro de la etapa objetual, estas pinturas fueron abordadas desde una perspectiva diferente a la que pudiera tener cualquier otro pintor”.

(...)

Después emigraste a Suecia y estuviste allí durante cuatro años, ¿cómo sucedió eso?

“Yo nunca fui con la idea de emigrar, lo que ocurrió fue que vinieron unos suecos a filmar un reportaje para un programa de arte de la televisión, *Bildjournalen*, que significa algo así como *el jornal de la imagen*. En el reportaje sobre Cuba entrevistaron a Gilma Madera, por su “Cristo de la Bahía”; a un pintor popular, Salvador González, que pinta motivos de Santería, y necesitaban a un tercer artista que no fuese religioso sino que tratara temas sociales en su pintura, parece que para dar una visión más amplia. Un comprador sueco les mostró mi pintura y les dijo que yo hablaba fluidamente el inglés, lo cual les facilitaba el trabajo. Luego ese programa dio lugar a una invitación para una exposición en Suecia. Cuando fui me casé con una sueca y allá estuve durante cuatro años”.

¿Y cómo te fue con tu obra?

“Desde el principio noté que en el mundo del arte sueco habían dos alternativas; o bien te promovías por los canales suecos, como la asociación QRO, el sistema de galerías y museos donde exponen los suecos y compartes sus códigos, bien diferente a los tuyos, o te mantienes fiel a cómo eres, pero entonces tienes que acudir a las asociaciones de artistas extranjeros, y eso significa auto discriminarte. Solamente a través de una prestigiosa curadora chilena, profesora de la universidad de Lund, encontré un modo de promocionar mi obra con seriedad. Ella dirigía también la revista *Heterogénesis* y bajo su curaduría participé en una exposición seria de artistas inmigrantes en el Castillo de Kalmar. Yo trabajé en ambas direcciones; hice exposiciones en sitios como Angered, Goteborg, o la Galería *José Martí*, de la Asociación sueco-cubana, en Estocolmo, lugares donde suelen exponer los inmigrantes, y también en espacios bien suecos como el Museo de Vetlanda, el cual me invitó a exponer en esta pequeña ciudad tras haber visto obras mías en unos periódicos a raíz de otra exposición colectiva”.

(,,)

¿Cómo fue el choque con Suecia en lo personal?

“Las leyes de Suecia son muy justas y benefician a los inmigrantes, pero esto no significa que no haya discriminación sublatente en la mentalidad de muchos de sus habitantes. Para mí el choque fue muy fuerte y hasta he llegado a pensar que no estoy hecho para emigrar. Algunas personas son más libres de las ataduras de su contexto, otras no pueden. Hay personas que incluso cuando les va bien económicamente no pueden con lo duro que es emigrar en el sentido psicológico a causa de los cambios culturales, de alimentación, hábitos, idioma... Yo había visitado Alemania, Austria, Suiza, Holanda, Francia, pero viajar es distinto a emigrar. La condición de emigrante es otra cosa. Por ejemplo, en la primera exposición, cuando todos pensaban que yo iba a regresar a Cuba, vendí mucho más que cuando ya estaba viviendo en Suecia y había pasado a ser un inmigrante”.

Regresas a Cuba en el 2000, ¿y cuál es el balance con respecto a esos cuatro años en la diáspora?

“Tener un conocimiento a fondo de lo que para mí significa emigrar y el aprendizaje, también a fondo, de un país del cual pude aprender su idioma y su idiosincrasia”.

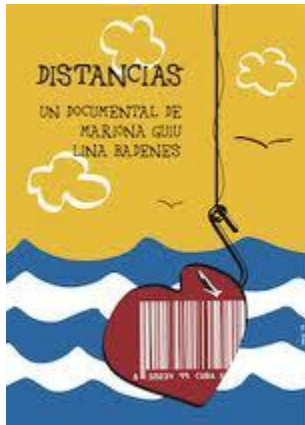
Ángel Alonso Blanco es un artista inquieto, de búsqueda constante, y en los últimos años, sin dejar de pintar y de hacer grabados, también se internó en el arte digital, en la animación y, recientemente, comenzó a trabajar con hologramas. En sus animaciones él lo hace todo, hasta compone la música (con la que ha dado conciertos). En sus obras, de acento antropológico, hay una mirada oblicua, generalmente irónica, hacia el destino del hombre; una reflexión sobre las paradojas del progreso tecnológico y la dialéctica en la civilización, pero también un enfoque de ese hombre hacia dentro, una revisión de sus conductas, gestos y vicios. Es un ejercicio lúdico en el que reconocemos los códigos del cómic, el cine negro, el expresionismo y la carnavalización del arte posmoderno, en fin, una continuación de aquella aventura que ecomenzara en la década de 1980, un arte suave y fresco, como nos enseñaran las canciones de Níco saquito.

Alamar, La Habana, 12 de agosto de 2011

ÁNGEL ALONSO BLANCO (La Habana, 1967)

Pintor, grabador, artista digital; graduado en la Academia *San Alejandro*, 1987. Ha expuesto su obra en salones de diversos países de América Latina, Estados Unidos y Europa. Vive en La Habana.

VEN Y MIRA



EL CENTRO PABLO EN EL FESTIVAL DE CINE POBRE

Este año el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* participó por primera vez en el Festival de Cine Pobre, reafirmando así su vocación de estimular el rescate y la preservación de la memoria dentro de la manifestación audiovisual del documental.

Por ello el Centro otorgó el Premio Documental *Memoria*, que reconoce y destaca fundamentalmente la importancia del género como lenguaje y herramienta esenciales para la preservación de la memoria colectiva.

“Por la fluidez y transparencia de su acercamiento a uno de los temas sensibles y complejos de la realidad cubana: la emigración”, el Centro *Pablo* concedió el premio al filme cubano-español *Distancias*, dirigido por Mariona Guiu y Lina Badanes.

El jurado, integrado por el director del Centro y cineasta Víctor Casaus y por el realizador audiovisual Raúl Marchena, otorgó el galardón además por “la autenticidad y la humanidad de su análisis y por el manejo eficaz y atractivo del lenguaje documental, que contribuye a revelar las esencias del asunto que

desarrolla a través de las vidas y experiencias de tres testimoniados/personajes carismáticos y expresivos”.

Asimismo, el documental *Distancias*, de 38 minutos de duración y realizado en el 2010, resultó seleccionado para este premio que concede por primera vez el Centro *Pablo* en el festival de Gibara, “por recoger para la memoria que vendrá, de manera diáfana, estos testimonios que contribuyen a la comprensión más completa del importante tema que aborda”.

La incorporación del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* al Festival de Cine Pobre continúa una línea de acción encaminada al fomento del documental -destacando las obras que, con un nivel significativo de calidad, contribuyan a rescatar la memoria histórica y cultural-que desde hace años tiene como expresiones los premios que otorga en el Festival del Nuevo Cine Latinoamericano y en la Muestra Joven que organiza anualmente el ICAIC para difundir y reconocer la obra creciente de los noveles creadores audiovisuales.

Además, en la cita se exhibió una muestra con los ganadores en la categoría audiovisual en los Salones de Arte Digital. En ese sentido se presentó el documental *Arte digital: la nueva era*, de Alfredo Ureta y producido por el Centro *Pablo*, en el que aparecen los principales creadores cubanos en esa esfera, muchos de ellos ganadores y jurados en los salones, encabezados por José Gómez Fresquet (*Frémez*). El documental fue realizado cuando este proyecto, convocado como una apuesta a favor de la imaginación y la belleza, ganaba fuerza a principios de la década del 2000. Hoy se han realizado once salones que han consolidado la presencia del arte digital en el panorama de la cultura cubana.

En esta décima edición del Festival de Cine Pobre, el Centro compartió también con el público que acudió a la hermosa ciudad de Gibara otro documental que contó con su producción, *Pobre, nómada y libre*, dirigido por Jorge Fuentes, y que constituye un homenaje a la trovadora Teresita Fernández.

Víctor Casaus, cineasta, periodista y escritor, participó en el evento teórico del festival en el foro *Orillas. El mundo como un todo*, con una ponencia sobre los programas culturales y el estilo del trabajo del Centro *Pablo*, el cual, desde su creación en 1996, basa su accionar en la diversidad y promoción de todas las manifestaciones artísticas, como la nueva trova, el diseño gráfico, el arte digital, la fotografía y la producción de libros y cds, entre otras.

Como han señalado los organizadores del festival, los foros de debates se han convertido en una sección crucial dentro del programa de cada edición. “La construcción colectiva de pensamiento en torno a los procesos que intervienen y convergen en la producción cinematográfica, singulariza al encuentro de Gibara y lo hace trascender el mero ejercicio contemplativo”, se aseguró en la página web del evento.

Casaus destacó la satisfacción del Centro *Pablo* por poder participar en este festival y señaló los numerosos puntos de encuentro entre la institución que dirige y el evento de Gibara. “Somos pobres pero honestos”, ha dicho Casaus al definir al Centro en su labor incansable en la promoción de la cultura cubana, de toda la cultura.

Mientras, el creador del Festival de Cine Pobre, el cineasta Humberto Solás, dijo desde la constitución misma del evento que cine pobre no quiere decir cine carente de ideas o de calidad artística, sino que se refiere a un cine alternativo, con menores costos pero más diverso e inclusivo.



PREMIA CENTRO PABLO DOCUMENTAL *NORMADENTRO* EN LA MUESTRA JOVEN

El Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* otorgó este año su Premio Documental *Memoria Joven* a la obra *NormAdentro*, de Axel Arzola y Yoel Suárez, “por cumplir con una doble y sensible misión: rescatar para la memoria colectiva momentos importantes de la lucha de nuestro pueblo y proyectar, al mismo tiempo, hacia el presente valores éticos de indudable trascendencia y utilidad en este complejo período histórico por el que transitamos”.

El jurado, integrado por Guillermo Centeno, director de fotografía y realizador de documentales, y por el poeta y cineasta Víctor Casaus, destacó asimismo la capacidad de este filme “para indagar en la personalidad y el carácter de una combatiente destacada de la lucha revolucionaria clandestina contra la dictadura de Batista” y “la relación activa e inteligente que establece este documental con la mujer que narra, dialoga y propone historias e ideas a través de su vívido y agudo testimonio”.

Desde hace tres años el Centro *Pablo* participa en la Muestra Joven otorgando este premio, como parte de su vocación a favor del fomento del documental, sobre todo entre las más jóvenes generaciones de realizadores.

COMO LO PIENSO LO DIGO

NO SE BORRARÁ CON UNA MANDARRIA EL NOMBRE DE ALBERTI

La noticia se conoció como generalmente llega la información en estos tiempos: vía Internet. El mensaje era breve pero demoledor:

***Queridos todos
Esta información va sin comentarios
Ustedes tienen la palabra***

***Con mi dolor y mi rabia
Aitana Alberti***

Y le seguían los primeros despachos sobre la decisión del ayuntamiento del Huércal-Overa, en Almería, España, de retirar el nombre del poeta Rafael Alberti de la fachada del teatro municipal.

Desde entonces acá no cesan las reacciones en contra de una medida aplicada por el Partido Popular que mucho dice de las esencias fascistas de esa agrupación política:

TEATRO DEJARÁ DE LLAMARSE RAFAEL ALBERTI PORQUE “ESE NOMBRE NO VENDE”, DICE EL PP

El Teatro Municipal de Huércal-Overa (Almería, España) dejó de lucir el pasado 26 de marzo el nombre del ilustre poeta andaluz Rafael Alberti. El ayuntamiento, gobernado por el Partido Popular desde las

pasadas elecciones municipales y autonómicas de mayo de 2011, decidió retirar el nombre del poeta al considerar que Alberti “no vende” a Huércal-Overa como municipio.

La decisión de retirar el nombre del poeta de la fachada del Teatro Municipal responde a una doble vertiente, según asegura el concejal de Cultura de la localidad almeriense, Antonio Lázaro. Por un lado: **“El poeta no vende bien la ciudad porque no tiene ninguna vinculación histórica con el municipio”**, apunta Lázaro. Por ello, “no hay razón para que el mayor espacio escénico de la localidad esté dedicado a esta persona”. Por otro lado, Lázaro señala que la manera en la que se eligió el nombre “no fue la más democrática ni la más correcta”.

El nombre del Teatro Municipal fue elegido en una encuesta a través de las redes sociales en la que podían votar todos los vecinos cuando gobernaba el PSOE. “Esta manera de decisión no es acorde a la Ley de Régimen Local. Una persona podía votar 1.000 veces distintas desde diferentes ordenadores. Además, no permitía que la voz de la tercera edad se viera reflejada”, añade el concejal de Cultura.

Por todo ello, el actual equipo de Gobierno de Huércal-Overa ha decidido retirar el nombre de la fachada del Teatro Municipal de manera unilateral para, “dentro de un tiempo, promover un debate en la ciudadanía y votar con normas que se ajusten a la Ley de Régimen Electoral”. “No es una cuestión de ideología sino el compromiso del equipo de Gobierno de hacer las cosas bien hechas”, concluyó Lázaro. Eso dijo.

Estos argumentos son tildados como “excusas” por parte del PSOE, ahora en la oposición. “La opción de Alberti fue la elegida por un amplio margen de diferencia”, señala López Olmo, concejal del PSOE. “Por ello, el equipo de Gobierno informó al Patronato de Cultura y después lo sometimos a debate y votación en el Pleno del Ayuntamiento”, apostilla.

“Si ahora el Partido Popular ha retirado el nombre del poeta es por un mero capricho del concejal de Cultura. ¿No es más lógico promover el debate, votar y si sale elegido un nombre distinto al de Rafael Alberti proceder a su retirada? No hay más que motivos ideológicos detrás de esta retirada”, prosigue López Olmo.

Asimismo, el concejal del PSOE considera que argumentar que Alberti “no vende” a la ciudad es “absurdo”. “Rafael Alberti es uno de los poetas más ilustres de Andalucía. Cualquier edificio del mundo que lleve su nombre está bien llamado. Y si ese edificio está en Andalucía, mucho más”, asegura López Olmo.

La ‘renacionalización’ del callejero

Esta decisión no es la única de este tipo que ha tomado el Partido Popular desde que llegara al poder a gran parte de los municipios españoles tras las elecciones municipales de mayo. En Ciudad Real, el Ayuntamiento de Villamayor de Calatrava, un pequeño pueblo situado en la comarca de Puertollano, retiró del callejero municipal, a finales del verano de 2011, nombres como Pablo Iglesias, Pablo Neruda y Enrique Tierno Galván.

En octubre de ese mismo año, el Ayuntamiento de La Zubia (Granada) borró de un plumazo el nombre de Miguel Hernández, Durruti y Che Guevara. Apenas dos meses antes de este suceso, Granada retiró del cementerio de la ciudad una placa que homenajeaba a los fusilados republicanos durante la Guerra Civil. Sin embargo, la localidad mantiene el monolito fascista dedicado a José Antonio Primo de Rivera en pleno centro de la ciudad.

Por otro lado, la alcaldesa de Elche, Mercedes Alonso (PP), nada más tomar el cargo se propuso acabar con los vestigios de 32 años de gobierno socialista en la ciudad. El, hasta entonces, jardín *Dolores Ibárruri*, la *Pasionaria*, pasó a llamarse Jardín de la República Argentina. Además, la avenida del Ferrocarril pasó a denominarse Vicente Quiles, uno de los últimos alcaldes franquistas.

Además, el alcalde de Sevilla, Juan Ignacio Zoido (PP), anunció nada más tomar posesión de su cargo que una de sus primeras medidas sería retirar el nombre de la actriz Pilar Bardem de una de las calles hispalenses.

(Tomado de *Publico.es/Aporrea*)

Mientras, en La Habana, un escritor que presentaba su libro sobre una familia obligada al exilio durante la Guerra Civil Española, comentó:

“Lamentablemente algunos seres humanos tienden a olvidar. Otros peor, tratan de cambiar la Historia, y lo que más duele es que a veces lo consiguen, temporalmente, pero lo consiguen. Por estos días ha circulado la noticia de que el concejal de Cultura del Ayuntamiento de Almería ha borrado el nombre de Rafael Alberti del frontispicio de un teatro que llevaba el nombre del insigne poeta español. Es fácil con una mandarina romper un puñado de letras de granito o concreto, de mármol o hasta acero. Lo que no podrá borrar ese señor es el nombre de Alberti de la cultura española, de la poesía hispanoamericana y del alma de Andalucía. Para eso haría falta algo más que una mandarina”. (*Raúl Hernández Ortega*)

LA MANO AMIGA

INVICTO EN EL RECUERDO

Un día, seguramente a fines de 1956 o comienzos de 1957, llegué como tantas veces a la inolvidable casita de la calle D'Strampes. Lisia me abrió la puerta y me dijo que *Pepe* (José Alberto Garcerán) estaba al fondo, no sé, quizás desayunando o bañándose. Me senté en la sala a esperarlo. Para matar el tiempo cogí un libro que estaba a la vista sobre una mesita. Rápidamente capturó mi atención y cuando *Pepe* salió le pedí que me lo prestara.

Asintió y me contó que el libro lo había estado leyendo un visitante que se había albergado en su casa durante días. Era Juan Pedro Carbó Serviá en días posteriores al atentado a Blanco Rico.

El libro era y es *Pluma en ristre*, selección de escritos de Pablo de la Torriente Brau.

El libro resultó fascinante y nunca pude devolverlo. Pocos meses después Juan Pedro fue asesinado y en mayo *Pepe* se asiló después del asalto policial a su casa y la prisión de Lisia.

Todavía lo tengo, muy deteriorado y con papel amarillento, pero invicto en el recuerdo.

Carlos M. Menéndez

(Ediciones *La Memoria*, del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, prepara en estos momentos un libro sobre Garcerán y su vida dedicada a la justicia y a la libertad)

TROVADORES DE AYER Y DE HOY

UN PAMPERO VILLA CLAREÑO

Por Dulcila Cañizares

Francisco (*Panchito*) del Real Becerra, conocido como *El Pamperito* (Santa Clara, 2 de abril de 1922-24 de marzo de 2001) fue intérprete y guitarrista. Desde que tenía seis o siete años comenzó su interés por la música y a los trece años trabajaba en “La hora ninfa”, programa radial de la CMHI santacolareña, interpretando tangos, por lo que Toribio Cabrera y Miguel Batule, quienes lo habían contratado, comenzaron a llamarlo *El Pamperito*.

Cuando tenía quince años se presentó bajo contrato en el radio-escenario del bar *Ideal* y en 1938 viajó a la capital de la Isla para concursar en la Corte Suprema del Arte y obtuvo los primeros premios, con el acompañamiento de su guitarra, que aprendió a tocar sin maestro alguno; también se presentó en la Escala de la Fama del teatro *Martí*, en el cine *Maravilla* y en el cine *Valentino*, por una invitación de Miguel Matamoros, en un homenaje que le ofrecieron al famoso trío. Durante esta estancia habanera, de acuerdo con los consejos de diversos trovadores, se presentó en varias ocasiones en el Café *Vista Alegre*.

En 1943 volvió a Santa Clara y se unió al trío de Juvenal Quesada, que tenía un amplio repertorio de boleros, canciones, guarachas y obras trovadorescas; en estos años iba a Sancti Spíritus para reunirse con otros troveros en una casa de la calle San Pablo, desde la que salían, capitaneados por él, para ofrecer serenatas y disfrutar largas jornadas de música y ron.

En 1946 perteneció al Programa Ensayos del Trovador y ofrecía su arte en diversos programas de tipo comercial, con su modo trovadoresco.

En 1956 volvió a La Habana y se presentó en diversos cabarés. Seis años más tarde reemplazó en Radio Rebelde al trovador Joaquín Codina durante un mes. En estos años también hizo apariciones, como trovador tradicional, en el Café *Vista Alegre*.

Desde que se integró al trío de Juvenal Quesada continuó con su estilo trovadoresco hasta que se jubiló. Su última actuación en la radio tuvo lugar en Radio Progreso seis años antes de su fallecimiento, a la edad de setenta y ocho años.

DÚO KARMA: LA INCREÍBLE VICTORIA DE LA BELLEZA

Por Ariel Díaz

Cuando por encima del caos que presume de invencible, la belleza se impone como el espejismo de los cuentos con final feliz, esa es una victoria de todos los que sostenemos no sumarnos al carnaval que nos desvía de seguir andando el camino del pensamiento. Esta vez la belleza vino a dos voces, una guitarra y pequeños milagros percutidos, soplados y sacudidos para predicar su evangelio de poesía y buen gusto.

El 4 de diciembre de 1999 el dúo *Karma*, integrado por Xóchitl Galán y Rodolfo Hernández, viene al mundo, tras largo embarazo, con un pequeño concierto en el Museo del Cerro de nuestra capital. Desde entonces estos músicos, en ese momento de formación autodidacta, se proponen a través de su obra hacer una fusión de géneros y ofrecernos la aventura de un paseo desde América hasta el Oriente Medio, pasando por la inevitable África y la culta Europa.

Tamaña osadía, desde la inexperiencia inicial hasta el día de hoy, ha dado frutos inimaginables para ellos mismos. Apenas cinco años han pasado en esta carrera invisible hasta el infinito y *Karma*, con la perseverancia y el estudio por encima de las lentejuelas, ha logrado situarse entre los que empiezan ya a ser vistos como la vanguardia indiscutible de la más joven canción trovadoresca cubana.

Por eso, y mucho más, merecen que nos detengamos un instante en las interioridades de su pequeña maquinaria que, como un reloj, nos va marcando la vida alrededor para que nada nos pase inadvertido. Desde mi condición de trovador me será peligrosamente difícil ser imparcial en esta historia con la que simpatizo desde hace tiempo, pero desde el trovador ha de partir también la sinceridad y el culto por la realidad. Mi afán no es el de convertirme en crítico, sino tirarle la primera pedrada al vidrio de ciertos silencios.

Si escuchamos la música de *Karma* encontraremos, en primer lugar, un respeto profundo por las formas originales de los géneros a fusionar. Partiendo de esta premisa, las canciones son construidas en armonía con un sentido de la medida bastante difícil de encontrar en lo que últimamente pretende ser

post o pseudo-moderno; canciones precisas (“redondas”, como decimos entre trovadores) y comprensibles en medio de su diversidad armónica y melódica. El acompañamiento es ejecutado con limpieza y con una sencillez que permite el protagonismo de las ideas que propone la voz; nada se nos pierde o nos pierde, ni siquiera la percusión que más bien permanece todo el tiempo como un ente que sostiene con la suavidad de una almohada toda la trama de la propuesta.

El trabajo de las voces se complementa, a pesar de la potente voz de Xóchitl en aparente contradicción con el suave timbre de *Fito* quien, con la maña de los viejos trovadores, lanza contra-cantos y melodías que alternan maravillosamente en perfecto matrimonio. Es de señalar que las condiciones vocales de Xóchitl se extienden además hasta los complicados vericuetos sonoros de los melismas propios del flamenco y la música oriental.

Los arreglos, que han mejorado notablemente con el tiempo, son capaces de llenar el vacío que podría sugerir la aparente pobreza del formato que, a su vez, no ha dejado de ser protagónico cuando ha sido acompañado por otros músicos en algunos conciertos; de manera que nunca se pierde el dúo en la madeja de sonidos y presencias escénicas ajenas, pecado bastante común a la hora de reunir músicos virtuosos con proyectos trovadorescos.

En el frondoso árbol de las influencias podría señalarse la música brasileña como determinante de muchas canciones y giros armónicos, música de la que ambos son bastante estudiosos al punto de aprender los bailes y hasta cierto conocimiento de la lengua portuguesa, lo que les ha permitido incorporar algunos temas al repertorio en su idioma original.

Si buscamos en los orígenes de *Fito* y Xóchitl hallamos el flamenco como primer acercamiento a la música ya que, primero él con la guitarra y luego ella con el canto, integraron antes un proyecto de música flamenca donde absorbieron mucho de lo que hoy es su arsenal de posibilidades.

Todas estas características musicales y sonoras vienen a reforzarse con la poesía que inunda los textos de *Karma*. Dotada de metáforas claras y convincentes, las historias contadas y las reflexiones del mundo llevan un sabor ingenuo que seduce sin demasiada carga, lo que no niega profundidad. Alérgicos al facilismo y la superficialidad, nos entregan la canción sin las trampas propias de los impostores, con una sinceridad que conmueve y mueve. Las temáticas son, en este caso, un abanico refrescante en medio de la agresividad de lo que vemos generalmente o del panfleto convencional; su compromiso es ante todo con la belleza y esto, a mi juicio, constituye un sello que los distingue ya a pesar de su corta carrera.

Entre el costumbrismo del tema «Inocente» y el dilema filosófico de «Aguacero nocturno», cabe un mundo de imaginación y formas que nos transporta a lugares distantes entre sí, que de pronto parecen convivir en unos pocos metros de tierra fértil.

Me gustaría celebrar en estos dos artistas la capacidad de superarse a ellos mismos, desde la autocrítica constante. Siempre preocupados por el resultado de cada nueva empresa, indagan y concentran esfuerzos en los puntos débiles de su actuación, tomando el estudio por remedio único, algo que los ha hecho superar en corto tiempo muchas dificultades e incluso graduarse de nivel elemental de guitarra en curso nocturno del Conservatorio *Caturla*. Tal vez todavía les quede por trabajar en la proyección escénica, donde algunos esperamos aun dúo *Karma* más seguro y más coherente en movimientos y diálogos, pues la comunicación no puede confiársele solo al poder de la canción y su naturaleza.

Sabemos que pueden lograrlo, más si tomamos como ejemplo su propia capacidad organizativa generando y acometiendo proyectos como la peña *En Sepia* que mantuvieron durante un año en un lugar conocido como *El Hueco* del Instituto Internacional de Periodismo *José Martí*, por donde pasamos incontables troveros y adictos en memorables tardes de sábado y, recientemente, el exitoso espacio *Sol sostenido* en el club *Barbaram* que junto a Inti Santana y Marihue Fong defendieron en difíciles circunstancias, las que terminaron con el cierre de tan necesario lugar.

Hemos alucinado también con las habilidades manuales de Xóchitl y *Fito*, las hermosas cubiertas de sus discos, únicas en cada ejemplar, dibujadas y pintadas con asombrosa laboriosidad, los diminutos

barquitos de papel que anunciaban su peña de mano en mano o las «famosas» cajitas de papel que fabricaban junto a sus colegas de *Barbaram* y que algunos cometían la torpeza de confundir con ceniceros.

Todo este universo conduce inevitablemente a hablar de la sólida obra infantil que vienen desempeñando con notable acierto como dúo y como compositores de una especial sensibilidad para esta difícil vertiente.

Canciones como «Chuchuhipo», «Mochito» o «Panchito el elefante», plenas de la ternura suficiente y bien alejada de la tontería y la subestimación de la inteligencia del niño, vienen a dar nuevos aires a tan maltratado género. Participativas, sin didactismo aburrido, son cantos a las más altas premisas humanistas de la vida. Esta faceta es desempeñada por *Karma* con el mismo nivel de complejidad y calidad que en su versión adulta, y con ella han obtenido no pocas gratificaciones del público más exigente.

Es, incluso, con la música para los pequeños donde mayor reconocimiento en los medios han recibido. Podríamos mencionar, entre otros, el desaparecido *Arcoiris musical*, durante años el único programa para la canción infantil de la televisión cubana, y el trabajo con la trovadora Rita del Prado, de inigualable encanto, alrededor de la obra de José Martí, varias veces transmitido en el programa *Como un concierto tuyo*. Además estuvieron sus presentaciones en el teatro *Amadeo Roldán* con el mismo trabajo, en la peña *Jardín de cuentos* de la UNEAC o junto a la compañía infantil *La Colmenita* en la sala *Avellaneda* del Teatro Nacional.

Por suerte tenemos estas canciones grabadas en su sencillo disco, donde se elevan a la categoría de verdaderas obras de arte para niños los temas «En el medio de la calle» y «La fiesta de las cosas», de una belleza y construcción pocas veces vistas. De esta linda manera Xóchitl y Fito no se conforman con mantener el árbol ya crecido y van sembrando las semillitas entre los que han de crecer en un país que a nosotros nos toca hacer mejor.

Recientemente una noticia nos alegró a todos. En la televisión supimos que el dúo *Karma* había obtenido siete nominaciones a los populares *Premios Lucas* con su video-clip *Para no sentir la sed*.¹ Dirigido por el joven realizador Alfredo Ureta, el clip sorprendió por una excelente factura, fotografía y, sobre todo, por ser de una canción diferente a las que tradicionalmente se difunden como modelo de éxito. No creo que esta clase de premios defina niveles de calidad en sí, puede incluso ser todo lo contrario, pero de hecho es una especie de lección a los que subestiman al arte que no cumple «ciertos parámetros» comerciales para su difusión. Parafraseando a Inti Santana, «fue un agujero por donde pasó luz y el aguacero». Creo que el momento cumbre de este viaje ha sido sin dudas, hasta hoy, el concierto *Voz de las aguas*, en el espacio *A guitarra limpia* del Centro *Pablo*, reto del que ambos salieron airosos y a la altura de las circunstancias.

En una presentación muy bien calculada en tiempo y variedad, Xóchitl y Fito nos regalaron su mirada al mundo que poco a poco se convirtió en la mirada común, lejos de la banalidad o del paisajito folclórico y libre de imprecisiones. Un ejemplo de madurez para quien aún tenía dudas acerca de esta suerte de aquelarre sonoro.

Todo un camino por andar comienza para el joven dúo *Karma*, con sus curvas. Bien cultivado hasta ahora empieza a dar sus frutos en medio de la aridez cultural que amenaza con avanzar.

Es realmente increíble y alentador que la belleza se imponga cuando más la necesitamos, que se nos aparezca de esta forma tan rica, diversa y fresca, sin máscaras ni químicos artificiales.

Larga vida entonces para los que, como *Karma*, ayudan a ejercitar el pensamiento con la sensibilidad de un arte comprometido con la vida y sus adentros. Antes decía que esta es una victoria de todos, porque la bandera que levantan es arma duradera para una cultura de resistencia.

1 Este video-clip se alzó con el premio en las categorías de Mejor Dirección de Arte (Alfredo Ureta), Mejor Efectos Visuales (Rudel Reyes y Abel Milanés) y Mejor Figura Novel.

(Texto escrito en el 2004 e incluido en el libro *La primera piedra*, editado en el 2010 por Ediciones *La Memoria*, del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*)

ALREDEDOR DEL CENTRO

INTELECTUALES COMPROMETIDOS POR UN MUNDO MEJOR

Con el objetivo de celebrar el aniversario 75 del encuentro antifascista de España y para lograr un impulso transformador desde la cultura y la lucha ideológica, se convocó para antes del próximo verano al Congreso de escritores, intelectuales y artistas por el compromiso, según nos lo hizo saber Javier Ruiz, de la Fundación *Malagón*.

Según explicó Juan Ramón Sanz, Presidente de la FDM, en la página web del congreso, este se propone debatir sobre el papel de la cultura y los intelectuales en la alternativa al sistema, además de rendir homenaje a aquel Congreso de Escritores antifascista que en 1937 reunió en España a lo mejor de las letras progresistas mundiales de aquel entonces.

“Las adhesiones y la colaboración de entidades culturales, sociales y ciudadanas también son importantes para nosotros en este encuentro”, dijo Sanz, tras explicar que para las primeras aportaciones establecieron la fecha del 15 de mayo para redactar, en una reunión amplia entorno al mes de junio, un documento que sirva para el debate.

En la convocatoria al Congreso se precisa que la idea surge “desde un concepto alternativo de la cultura, como parte de la lucha ideológica; desde la literatura y el arte concebidos como instrumento para un cambio de bases; desde la urgente necesidad de una respuesta cívica contra la democracia amputada y la conversión de todo en mercancía”.

Añade que “en esta fase postmoderna del capitalismo avanzado, un grupo de hombres y mujeres (organizados o no en partidos, entidades y grupos de todo tipo) preocupados por la situación actual, es decir, por el aumento de la explotación y el dominio, y frente a una norma cultural postmoderna, supuestamente neutral”, participarán en un debate amplio de cara a un triple compromiso: e compromiso personal de la lucha anticapitalista, compromiso a fin de conseguir una literatura y un arte de “otros”, al margen de la norma oficial y el compromiso de elaborar una lectura distinta de la literatura y el arte, al margen de los valores de la ideología dominante.

Los organizadores pretenden realizar el congreso antes del próximo verano, mientras se inicia ya un proceso de intercambio entre todos los comprometidos en la búsqueda de una respuesta a la situación actual, de gran hegemonía de los discursos dominantes. “No consiste –precisa la convocatoria– en concebir una modernidad al margen de la lucha de clases, ni encubrir nuestras derrotas asumiendo, de una forma o de otra, los valores del adversario. Se trataría, en todo caso, de caracterizar nuestras derrotas y de formular el discurso que, sin asumirlas, se enfrente a ellas de cara al futuro”.

CONVOCATORIAS

CONCURSO DE CARTELES NO A LA VIOLENCIA CONTRA LA MUJER

Convocatoria

El Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* convoca al Concurso de carteles *NO a la violencia contra la mujer*, con el objetivo de aportar concepciones gráficas que ayuden a eliminar la indiferencia ante cualquier expresión de violencia, visualizando la existencia de estas manifestaciones persistentes en nuestra sociedad y en el mundo. Para un tratamiento del tema en un sentido abarcador, invitamos a los diseñadores gráficos a elaborar carteles relacionados con la violencia de género y la equidad de género.

Bases del concurso

Podrán participar diseñadores residentes en nuestro país. Se abordará la temática de manera libre y creativa. Se deberá incluir en el cartel el siguiente texto principal: *NO a la violencia contra la mujer*, y el siguiente texto secundario, en valoración tipográfica menor: Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*.

Los carteles se entregarán en soporte impreso al tamaño de impresión 29,7 x 42 cm (formato A3) y en CD o DVD un fichero con la imagen del cartel al tamaño de 60 x 87 cm, en posición vertical, con una resolución de 300 dpi, admitiéndose sólo obras realizadas con medios digitales. Los trabajos serán identificados por el autor (o los autores) con un lema en un sobre sellado. Cada participante podrá presentar hasta tres propuestas acompañadas por la siguiente información:

Nombre y apellidos del autor (o los autores)

Dirección postal

Teléfono

Correo electrónico

Breve curriculum vitae (250 palabras máx.)

Los carteles pasarán a formar parte del patrimonio del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, y serán utilizados como identificadores en las acciones de divulgación y promoción de actividades, producciones artísticas y literarias, eventos, jornadas y programas culturales.

Los trabajos serán entregados en el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, Muralla 63, entre Oficios e Inquisidor, La Habana Vieja, hasta el **12 de octubre de 2012**.

Los autores de los carteles seleccionados recibirán los honorarios siguientes por concepto de derecho de autor.

Primera categoría: \$ 5000 MN

Segunda categoría: \$ 3000 MN

Tercera categoría: \$ 1000 MN

El jurado, integrado por diseñadores gráficos y especialistas de reconocido prestigio, cuyo fallo será inapelable, podrá otorgar también las menciones honoríficas que considere necesarias. Los premios serán entregados el día de la inauguración de la exposición, en los primeros días del mes de octubre de 2012. La participación en el concurso implica la aceptación de la presente Convocatoria.

Para más información:

Teléfonos: 8666585 / 8616251 / 8642335 / 8642336

katia@centropablo.cult.cu / centropablo@cubarte.cult.cu

PROYECTO AD 2012



Convocatoria

El Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, con el auspicio de la Oficina del Historiador de la Ciudad de la Habana, la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación (COSUDE); y con la colaboración del Instituto del Arte e Industria Cinematográficos (ICAIC) y la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC) convoca al *Proyecto AD 2012* con el objetivo de continuar promoviendo los valores artísticos y culturales que propician las nuevas tecnologías y ofrecer espacio de expresión y debate a los creadores vinculados a esos nuevos lenguajes.

Esta convocatoria ha sido concebida para alternar con la nueva frecuencia, también bienal, de los salones de arte digital, y se propone reconocer, destacar y premiar el talento y la creatividad de los participantes expresados en un proyecto de arte digital concebido y realizado a partir de las nuevas tecnologías informáticas que incluya obras impresas y obras audiovisuales.

Los proyectos que se presenten deben desarrollar una idea básica central –descrita en la fundamentación– a través de obras impresas y audiovisuales que se mostrarán en todos los espacios expositivos del inmueble ubicado en Muralla 63.

No se trata, por tanto, de presentar dos o más exposiciones para cubrir los espacios señalados unidas a la exhibición de imágenes en movimiento, sino de **desarrollar el tema que el proyecto propone a través de esos lenguajes expresivos integrados en una idea y un discurso comunes.**

Cada participante (o equipo formado por varios artistas) puede presentar sólo un proyecto, de temática libre, acompañado de la siguiente información:

Título del proyecto

Nombre y apellidos del autor o los autores

Profesión

Dirección postal

Teléfono

Dirección electrónica

Instituciones y/o asociaciones a las que pertenece

Breve curriculum vitae (hasta 500 palabras)

Fundamentación

Texto que describa la argumentación, los objetivos y la trascendencia cultural del proyecto presentado. El texto puede tener hasta 1500 palabras escritas en letra Arial 10 a un espacio, en el programa Word. Debe ser entregado en soporte digital y en tres copias impresas en papel tamaño carta.

Obras impresas

El proyecto debe incluir en soporte digital, en alta resolución (300 ppp), las obras que serán impresas. El tamaño máximo de impresión (2 x 1 metro) se ajustará a las dimensiones de los espacios expositivos y a las posibilidades concretas de impresión de las obras.

Audiovisuales

Se deben presentar las imágenes audiovisuales ya listas para ser exhibidas dentro del proyecto. Para mostrarlas se contará con dos pantallas de 1 x 1 metro y con un televisor de 30 pulgadas. En la presentación del proyecto se señalarán los lugares en que se mostrarán esas imágenes. Las obras serán presentadas en DVD en norma NTSC. Además deben entregarse diez fotogramas en alta resolución (300 ppp).

Textos

Si el proyecto incluye textos impresos para ser mostrados dentro del discurso expositivo, deben ser entregados en soporte digital, en el tipo y tamaño de letra que se utilizarán para su impresión.

Espacios expositivos

Sala *Majadahonda*
Sala de la Casa de la Poesía
Sala situada al fondo del patio
Patio

En esta convocatoria no se adjuntan los planos de esos espacios. Los participantes pueden solicitarlos por correo electrónico a esta dirección: centropablo@centropablo.cult.cu, escribiendo **Planos AD 2012** en el Asunto del mensaje.

Los proyectos deben ser entregados en el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* (Calle de la Muralla No. 63, La Habana Vieja) **antes del 10 de septiembre de 2012**.

Premio

El *Proyecto AD 2012* otorgará un Premio Único, consistente en 1000 (mil) CUC para ser empleados en la compra, en tiendas de Ciudad de la Habana, de equipos, accesorios o insumos de computación, que contribuyan a fortalecer las posibilidades tecnológicas del proceso creativo. El Premio será entregado al artista o al equipo de artistas que haya presentado el proyecto ganador.

El Centro *Pablo* también asumirá los gastos de impresión de las obras y el montaje del proyecto, además del catálogo y la promoción a través de la prensa escrita y radial, la televisión e Internet.

El Jurado, integrado por artistas y especialistas de reconocido prestigio, cuyo fallo será inapelable, podrá sugerir otros proyectos para ser mencionados en el acta final del evento. Los resultados del concurso se darán a conocer a finales del mes de septiembre. La exposición del proyecto ganador se inaugurará el 6 de noviembre de 2012.

Para más información sobre esta convocatoria puede dirigirse a:

Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*

Calle de la Muralla No. 63, La Habana Vieja, Ciudad de La Habana

Teléfonos 866 6585 y 861 6251

Correo electrónico: centropablo@centropablo.cult.cu

También le invitamos a visitar los sitios de los Salones de Arte Digital y de otros proyectos del Centro *Pablo* en las siguientes direcciones:

www.artedigitalcuba.cult.cu / www.centropablo.cult.cu / www.centropablonoticias.cult.cu

PREMIO MEMORIA



CONVOCATORIA 2012

El Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* convoca a la novena edición del Premio *Memoria*.

Podrán participar escritores, periodistas, historiadores, sociólogos y otros especialistas, sin límites de edad, que residan en Cuba.

Se presentarán proyectos de investigación testimonial y de historia oral que se encuentren incluidos en estas amplias zonas temáticas: Ecos de la República, La creación en la voz y Las voces que nos rodean.

1. Ecos de la República

Propone un acercamiento a la nación desde principios de siglo hasta 1959, a través de los testimonios orales que contribuyan al mejor conocimiento de aspectos de ese extenso período, desde cualquiera de sus ángulos: histórico, social, cultural.

2. La creación en la voz

Entrevistas e investigaciones extensas sobre la vida y la obra de intelectuales cubanos, en las que se subrayarán los aspectos biográficos, el contexto de la época y la metodología y la poética de su obra creadora.

3. Las voces que nos rodean

Comprende investigaciones sobre aspectos y procesos significativos de nuestra realidad desde 1959 hasta hoy, en la búsqueda de una visión compleja de esos temas contemporáneos, necesaria al mismo tiempo para la reflexión actual y para futuros acercamientos analíticos.

LOS PROYECTOS DEBEN INCLUIR UNA DESCRIPCIÓN DEL TEMA PROPUESTO Y UNA FUNDAMENTACIÓN DE SU TRASCENDENCIA CULTURAL. CADA ASPIRANTE PUEDE PRESENTAR HASTA TRES PROYECTOS, DENTRO DE LAS CATEGORÍAS ESTABLECIDAS.

Cada proyecto debe ser presentado en soporte digital y también impreso en original y dos copias. No debe exceder las cinco cuartillas. El autor incluirá su nombre y apellidos, número de carné de identidad, dirección particular, número de teléfono, correo electrónico y una síntesis de su currículum vital con una extensión máxima de dos cuartillas.

El jurado seleccionará tres investigaciones, cuyos autores recibirán una beca de 500 pesos mensuales durante seis meses, que les permitirá trabajar a tiempo completo en la realización de sus proyectos.

El jurado, integrado por tres reconocidos especialistas, dará a conocer su fallo, que será inapelable, en septiembre de 2012.

PREMIO ESPECIAL

ADEMÁS DE LOS TRES PROYECTOS ANTES MENCIONADOS, EN ESTA OCASIÓN SE OTORGARÁ UN PREMIO ESPECIAL A UN AUTOR DE HASTA 35 AÑOS, CUYO TEMA DE INVESTIGACIÓN SE CORRESPONDA CON CUALQUIERA DE LAS TRES LÍNEAS TEMÁTICAS. ESTE PREMIO ESPECIAL FORMA PARTES DE LAS ACTIVIDADES DEL PROYECTO *ARTICULARTE* CONSTITUIDO POR EL CENTRO DE INTERCAMBIO Y REFERENCIA-INICIATIVA COMUNITARIA (CIERIC), EL CENTRO CULTURAL *PABLO DE LA TORRIENTE BRAU*, LA UNIÓN DE ESCRITORES Y ARTISTAS DE CUBA (UNEAC), EL CENTRO MEMORIAL *MARTIN LUTHER KING*, EL INSTITUTO DE INVESTIGACIONES DE LA CULTURA CUBANA *JUAN MARINELLO*, Y EL PROYECTO *PALOMA*, Y CUENTA CON EL AUSPICIO DE LA UNIÓN EUROPEA, *HIVOS* Y *COSUDE*.

El Centro *Pablo* publicará en forma de libro, a través de su sello editorial Ediciones *La Memoria*, las obras testimoniales o de historia oral que surjan de los proyectos premiados, siempre que sean aprobadas por su Comité de evaluación y sean presentadas, a más tardar, un año después de concluido el período de investigación.

Los autores se comprometerán a entregar al Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* el material grabado, con su correspondiente transcripción, que enriquecerá el Fondo de la Palabra, archivo de fuentes orales creado por la institución con las entrevistas realizadas por los ganadores del Premio *Memoria*.

Los proyectos serán enviados a: Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, Premio *Memoria*, Calle de la Muralla No. 63, La Habana Vieja, Ciudad de la Habana o entregados impresos y en soporte digital en la misma dirección antes del 15 de julio de 2012. También pueden ser enviados a estas direcciones de correo electrónico:

centropablo@cubarte.cult.cu o a virgen@centropablo.cult.cu

Boletín Electrónico **Memoria**, Número 149/ abril de 2012

Director: Víctor Casaus

Edición: Vivian Núñez

Redacción: Celia Medina Llanusa, Brenda Besada, Dulcila Cañizares, Yenys Laura Prieto Velazco

Fotografía y montaje: Alain Gutiérrez

Webmaster: José Raúl Curbelo

Informática: Jesús García

Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*

Calle de la Muralla No. 63, entre Oficios e Inquisidor, La Habana Vieja

Ciudad de La Habana, Cuba

Tele-fax: (537) 8666585 y 8616251

Correo electrónico: centropablo@cubarte.cult.cu

www.centropablo.cult.cu

www.centropablonoticias.cult.cu

www.aguitarralimpia.cult.cu

www.artedigitalcuba.cult.cu

<http://www.patriagrande.net/cuba/pablo.de.la.torriente/index.html>

http://www.cubaliteraria.cu/autor/pablo_de_la_torriente/

<http://www.trovacub.net/centropablo>

RNPS: 1960